SAMSUNG

Посібник користувача

DVD-V7100K

VHS

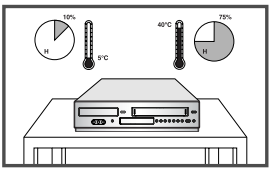
PAL

www.samsung.com/ur

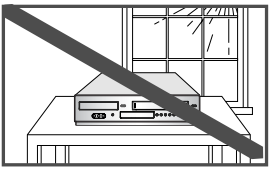
Правила техніки безпеки

Наступні малюнки відображують попередження.

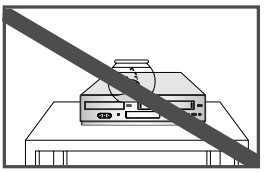
Знак блискавки є знаком, що попереджає про надзвичайно високу напругу всередині виробу.
НЕ ВІДКРИВАЙТЕ DVD-VCR. Зверніться до персоналу сервісного центру.



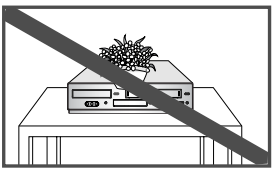
НЕ піддавайте DVD-VCR впливу екстремальних температурних умов (нижче 5°C і вище 40°C) або екстремальних умов вологості (менше 10% і більше 75%).



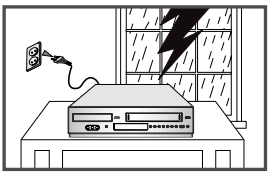
НЕ піддавайте DVD-VCR впливу прямого сонячного світла.



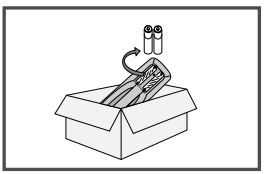
НЕ піддавайте DVD-VCR впливу будь-яких рідин.



НЕ кладіть будь-які предмети на DVD-VCR чи пульт ДК.



Під час грози та/чи блискавки, від'єднайте DVD-VCR від гнізда живлення й антени.



Якщо пульт ДК не використовується тривалий час, вийміть батареї та зберігайте його у прохолодному сухому місці.

ДАНИЙ ПРИСТРІЙ НЕ ПЕРЕДБАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ВИРОБНИЧОМУ СЕРЕДОВИЩІ

Даний пристрій включає спосіб захисту авторського права, що забезпечується формулами винаходу певних патентів США й інших прав на інтелектуальну власність, що належать Macrovision Corporation та іншим власникам прав. Дозвіл на використання даної технології захисту авторського права надається Macrovision Corporation і передбачає домашній або інший обмежений перегляд, якщо Macrovision Corporation не було надано дозвіл на інші дії. Забороняється відтворювати чи розбирати пристрій.

Тип диску та характеристики

Даний DVD-VCR працює з наступними типами дисків з відповідними логотипами:

Типи дисків (логотипи)	Типи запису	Діаметр	Макс. трив. відтворення	Характеристики
DVD	Аудіо + Відео	12 см	3 односторонн. записом 240 хв. 3 двосторонн. записом 480 хв.	• DVD має чудовий звук і відео завдяки системам Dolby Digital та MPEG-2. • В екранному меню можна легко вибрати різноманітні функції екрана та звуку.
		8 см	3 односторонн. записом 80 хв. 3 двосторонн. записом 160 хв.	
VIDEO-CD	Аудіо + Відео	12 см	74 хв.	• Відео VHS з якістю звуку CD та технологією стискання MPEG-1.
		8 см	20 хв.	
AUDIO-CD	Аудіо	12 см	74 хв.	• Компакт-диск записується як цифровий сигнал з більш високою якістю звуку, нижчим рівнем спотворення та погіршення якості звуку з часом.
		8 см	20 хв.	

- Даний програвач НЕ передбачено для CD-ROM, CD-I і DVD-ROM! (CDG передбачено лише для відтворення звуку, а не графіки).
- Залежно від типу диску чи умов зйомки, не в усіх випадках можуть відтворитися CD-R,CD-RW та DVD-R, -RW, DVD+R, +RW.
- Записаний диск може не підлягати відтворенню, оскільки останнє залежить від швидкості запису.
- Не використовуйте програвач, коли водночас завантажено два диски.

Позначення диску

	Номер регіону відтворення.
PAL	Система кольорового телебачення PAL у Європі, Австралії, Новій Зеландії тощо.
NTSC	Система трансляції NTSC у США, Канаді, Кореї, Японії тощо.
DOLBY DIGITAL	Диск Dolby Digital.
STEREO	Диск зі звукозаписами.
DIGITAL SOUND	Диск із цифровими звукозаписами.
dts	Диск DTS.
DIVX VIDEO	Диск Divx.

Номер регіону відтворення

Як DVD-VCR, так і диски кодуються за регіоном. Для створення можливості відтворення диску дані коди регіону повинні співпадати. Якщо коди не співпадають, диск не буде відтворено.

Номер регіону даного програвача зазначено на його задній панелі.

Зміст

◆ Початок роботи

Правила техніки безпеки 2
Тип диску та характеристики 3
Вигляди 6
Вигляд DVD-відеомагнітофона спереду 6
Вигляд DVD-відеомагнітофона ззаду 6
Індикатори дисплею 6
Допоміжні пристрої 7
Вставлення батарейок у пульт дистанційного керування 7
Огляд пульту дистанційного керування 7

◆ Зв'язки

Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням кабелю SCART 9
Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням аудіо-/відео- кабелю. 9
Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням S-відео-кабелю. (тільки DVD) 10
Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням компонентного відео-кабелю (тільки DVD) 10
Підключення до підсилювача аудіо-відео (AV) з цифровим вхідним гніздом 11
Копіювання з DVD-диска на відеомагнітофон 12

◆ Установки

Встановлення дати та часу 13
Встановлення мови меню 13

◆ Функції відеомагнітофона

Вибір режиму кольору 14
"Розумний контроль зображення" 14
Автоматичне вимкнення живлення 15
Повідомлення на екрані 15
Вибір типу касети 16
Повтор відтворення 16
Вибір швидкості запису 16
Захист записаної касети 16
Запис з іншого відеомагнітофона або відеокамери 17
Застосування функції "Монтаж в режимі продовження" 17

◆ Відтворення

Відтворення касети 18
Регулювання вирівнювання зображення вручну 18
Вибір режиму аудіовиводу 18
Уповільнене відтворення касети 18
Відтворення відеосерії кадр за кадром 19
Відтворення відеосерії при різних швидкостях 19
Пошук конкретної відеосерії 19
Застосування лічильника магнітофонної стрічки 21

◆ Функції відеомагнітофона KARAOKE

Використання функції KARAOKE (відеомагнітофон) 21
Функція ОЦІНКА (відеомагнітофон) 22
Функція ПОШУК KARAOKE (відеомагнітофон) 22

◆ Функції DVD

Настройка характеристик мови 22
Настройка варіантів аудіо 24
Настройка варіантів дисплею 25
Настройка батьківського контролю 26
Реєстрація DivX(R) 28
Оновлення вбудованих програм 28
Особливі властивості відтворення 30
Застосування функції дисплею 31
Регулювання форматного співвідношення (EZ View) 32
Вибір мови субтитрів 33
Вибір аудіомови 33
Зміна кута нахилу камери 34
Зміна масштабу 34
Мітки 35
Повторити розділ / заголовок 35
Повтор від A до B 36
Відтворення MP3 / WMA 37
Запрограмоване та довільне відтворення (CD/MP3/WMA) 38
Відтворення кінофільму на компакт-диску . 39
Відтворення DivX/MPEG4 40
Особливі властивості відтворення DivX/MPEG4 41

◆ Функції DVD KAPAOKE

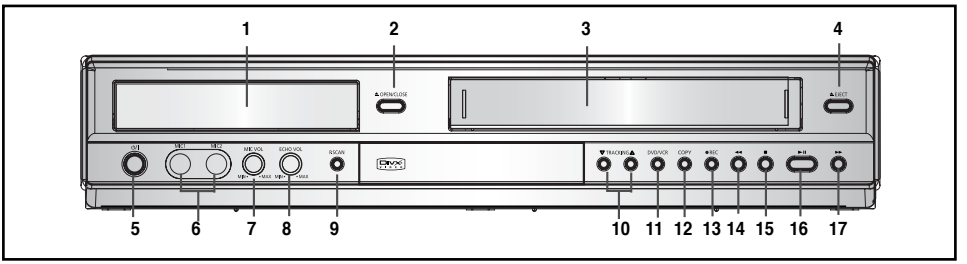
Початок роботи з функцією KAPAOKE 42
Регулювання тональності (DVD) 42
Резервування пісні (DVD) 43
Функції регулювання вокалу 43

◆ Посилання

Технічні специфікації 45
Інструкція з виявлення несправностей (відеомагнітофон) 46
Інструкція з виявлення несправностей (DVD) . 47

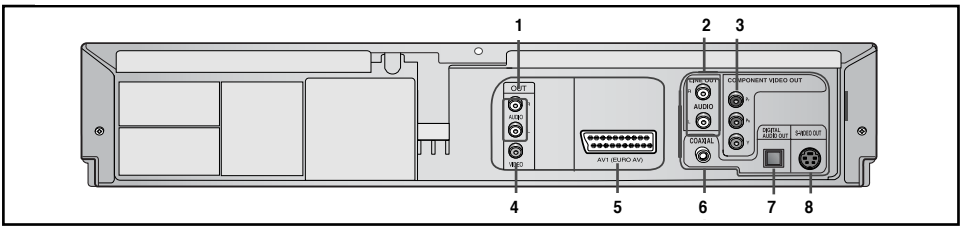
Вигляди

Вигляд DVD-відеомагнітофона спереду



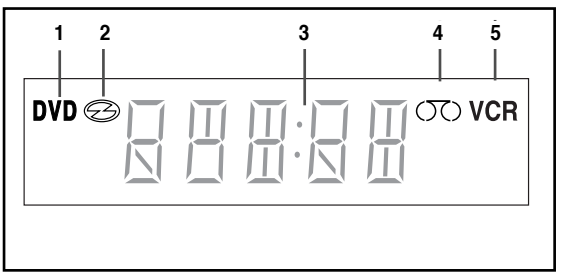
1. **БЛОК DVD**
2. КНОПКА OPEN/CLOSE
3. ВІДСІК ДЛЯ ВІДЕОКАСЕТИ
4. КНОПКА EJECT
5. КНОПКА STANDBY/ON
6. ГНІЗДО ДЛЯ МІКРОФОНА
7. ГУЧНІСТЬ МІКРОФОНА
8. ГУЧНІСТЬ ВІДЛУННЯ
9. КНОПКА P. SCAN MODE
10. КНОПКА PROGRAMME SELECTION
11. КНОПКА DVD/VCR SELECTION
12. КНОПКА COPY
13. КНОПКА RECORD
14. КНОПКА REWIND/SKIP BACK
15. КНОПКА STOP
16. КНОПКА PLAY/STILL
17. КНОПКА FAST FORWARD / SKIP NEXT

Вигляд DVD-відеомагнітофона ззаду



1. **ВИХІДНІ ГНІЗДА “АУДІО L, R”**
2. **ВИХІДНІ ГНІЗДА “АУДІО L, R” (ЛИШЕ DVD)**
3. **ВИХІДНІ ГНІЗДА КОМПОНЕНТНОГО ВІДЕО**
4. **ВИХІДНЕ ГНІЗДО ВІДЕО**
5. **ГНІЗДО AV1 (ЄВРО- АУДІО/ВІДЕО) ВХОДУ/ВИХОДУ SCART (EURO-21)**
6. **ГНІЗДО ВИХОДУ ЦИФРОВОГО АУДІО (КОАКСІАЛЬНЕ)**
7. **ЦИФРОВИЙ АУДІОВИХІД (ОПТИЧНИЙ)**
8. **ВИХІДНЕ ГНІЗДО S-ВІДЕО**

Індикатори дисплею



1. Блок DVD Deck активовано.
2. Завантажено диск.
3. Відображується час, позиція лічильника та поточний статус блока.
4. Вставлено плівку VHS.
5. Блок відеомагнітофона активовано.

Допоміжні пристрої

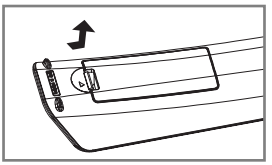
Переконайтеся в тому, що до пристрою DVD-VCR додано наступні основні аксесуари.

Вставлення батарейок у пульт дистанційного керування

Потрібно вставити чи замінити батареї у пульті ДК, коли Ви:

- Купуєте DVD-VCR
- З'ясовуєте, що пульт ДК більше не працює належним чином

1 Щоб зняти кришку відсіку для батарей, натисніть панель у напрямі стрілки та підніміть її.



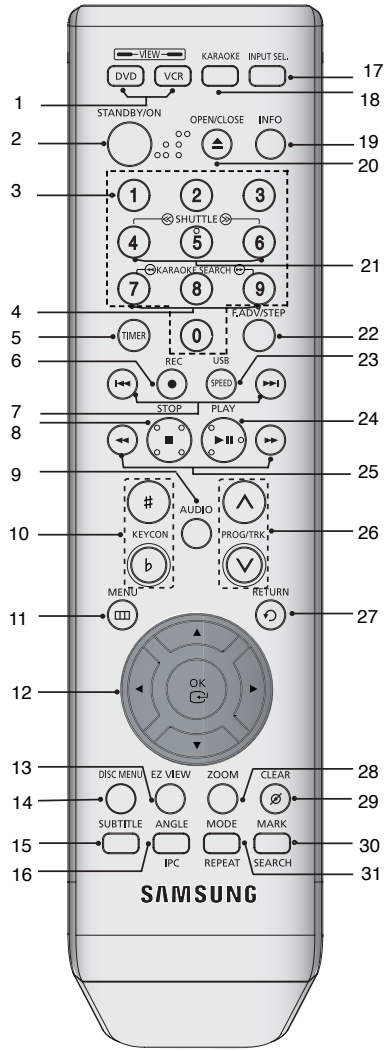
2 Вставте дві батареї AAA, RO3 чи рівноцінні даним і при цьому зверніть увагу на полярність:

- + на батареї з + на пульті ДК.
- – на батареї з – на пульті ДК.

Не змішуйте різні типи батарей (напр., марганцеві та лужні).

3 Встановіть кришку на місце шляхом вирівнювання її відповідно до пульту ДК та натискання донизу.

Огляд пульту дистанційного керування



1. **DVD,VCR**
   Використовується для роботи з DVD, VCR.
2. **STANDBY/ON**
   Вмикає чи вимикає живлення.
3. **Кнопки з цифрами**
4. **KARAOKE SEARCH**
5. **TIMER**
6. **REC (●)**
   Використовується для запису на касету.
7. **SKIP (⏮ / ⏭)**
   Використовується для пропуску заголовка, розділу чи доріжки.
8. **STOP (■)**
   Використовується для зупинки під час відтворення.
9. **AUDIO**
   Використовується для одержання доступу до різних функцій звуку.
10. **Keycon (# / b)**
11. **MENU**
    Використовується для відображення екранного меню.
12. **OK ▲ / ▼ ◄ / ►**
    Використовується для керування курсором в екранному меню та підтвердження свого вибору.
13. **EZ VIEW**
    Використовується для налаштування співвідношення сторін зображення на диску.
14. **DISC MENU**
    Використовується для відображення меню диску.
15. **SUBTITLE**
    Використовується для зміни мови субтитрів DVD.
16. **ANGLE**
    Використовується для одержання зображення з різних кутів камери на DVD.

    IPC (Intelligent **P**icture **C**ontrol**)**
    Використовується для налаштування чіткості зображення.
17. **INPUT SEL.**
18. **KARAOKE**
19. **INFO**
    Використовується для відображення поточного налаштування чи статусу диску.
20. **OPEN/CLOSE**
    Використовується для відкривання та закривання лотка для дисків і відеокасет.
21. **SHUTTLE**
    Використовується для послідовного відтворення з використанням різної швидкості.
22. **F.ADV/STEP**
    Використовується для послідовного покадрового відтворення.
23. **USB**

    SPEED
    Використовується для вибору швидкості запису.
24. **PLAY/PAUSE (▶❚❚)**
    Використовується для відтворення чи паузи під час відтворення.
25. **SEARCH (◄◄ / ►►)**
    Використовується для здійснення пошуку на диску вперед або назад.
26. **PROG/TRK (∧ / ∨)**

    Використовується для вибору телепрограми.
    Використовується для налаштування вирівнювання зображення вручну для одержання якомога кращого зображення під час відтворення.
27. **RETURN**
    Використовується для повернення до попереднього меню.
28. **ZOOM**
    Використовується для збільшення зображення.
29. **CLEAR**
    Використовується для видалення попередньо налаштованої телевізійної станції.
    Використовується для скасування попередньо налаштованого запису.
    Використовується для скасування попередньо встановленої позначки.
    Використовується для встановлення лічильника плівки на нуль.
    Використовується для відновлення звичайного відтворення при повторному відтворенні.
30. **MARK**
    Використовується для позначення позиції під час відтворення диску.

    SEARCH
    Використовується для пошуку певної послідовності.
31. **MODE**
    Використовується для вибору запрограмованого відтворення чи відтворення у довільному порядку.

    REPEAT
    Використовується для надання доступу до функції повторного відтворення заголовка, розділу, доріжки, диску чи A-B.

Зв’язки

Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням кабелю SCART

Ви можете підключити Ваш DVD-відеомагнітофон до телевізора із застосуванням кабелю SCART, якщо у телевізора є відповідний вхід. Таким чином Ви:

- Отримаєте звук та зображення кращої якості
- Спростите процедуру настройки Вашого DVD-відеомагнітофона.

Примечание

- Незалежно від обраного типу з’єднання, Ви завжди повинні підключати літцендрат, що додається. В іншому разі при вимкненому DVD-відеомагнітофоні на екрані не буде видно зображення.
- Перед підключенням кабелів упевніться, що і телевізор, і DVD-відеомагнітофон вимкнені.

1 З’єднайте один кінець кабелю SCART із гніздом AV1 (євро- аудіо/відео) на задній панелі DVD-відеомагнітофона.

2 Вставте інший кінець у відповідний роз’єм телевізора.

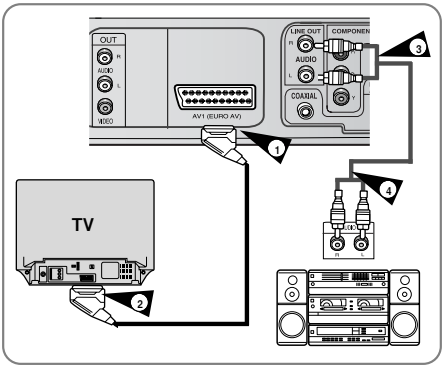
Підключення кабелю аудіовиходу

Ви можете підключити Ваш DVD-відеомагнітофон до системи Hi-Fi (високої якості відтворення звуку).

Приклад: Ви бажаєте скористатись перевагами якості Вашої стереосистеми Hi-Fi при перегляді запису на диску.

3 Вставте кабель аудіовиходу у аудіороз’єми на задній панелі Вашого DVD-відеомагнітофона.

4 Вставте інший кінець аудіокабелю у відповідні вхідні роз’єми на Вашій стереосистемі Hi-Fi.



Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням аудіо-/відео- кабелю

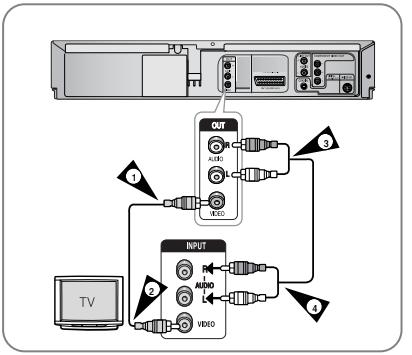
Ви можете підключити Ваш DVD-відеомагнітофон до телевізора із застосуванням аудіо-/відео- кабелю, якщо у телевізора є відповідний вхід.

1 Підключіть один кінець відео-кабелю до вхідного гнізда **ВІДЕО** на задній панелі DVD-відеомагнітофона.

2 Вставте інший кінець відео-кабелю у відповідний вхідний роз’єм телевізора.

3 Підключіть один кінець аудіокабелю, що додається, до вихідних гнізд **АУДІО** на задній панелі DVD-відеомагнітофона.
- Враховуйте кольорове маркування правого та лівого каналів.

4 Вставте інший кінець відео-кабелів у відповідні вхідні роз’єми телевізора.



Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням S-відео-кабелю (тільки DVD)

Ви будете насолоджуватись зображеннями високої якості. S-відео розподіляє елементи зображення на чорно-білі (Y) та кольорові (C) сигнали, щоб представити чіткіші зображення, ніж у звичайному режимі вхідного відеосигналу.

1 Підключіть один кінець S-відео-кабелю до вхідного гнізда **S-ВІДЕО** на задній панелі DVD-відеомагнітофона.

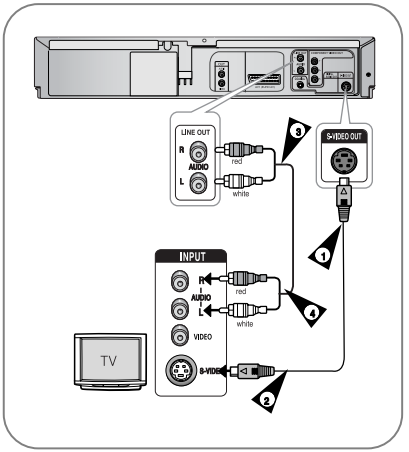
2 Вставте інший кінець S-відео-кабелю у відповідний вхідний роз'єм телевізора.

3 Підключіть один кінець кабелю АУДІОВИХІД, що додається, до вихідних гнізд АУДІО на задній панелі DVD-відеомагнітофона.
- Враховуйте кольорове маркування правого та лівого каналів.

4 Вставте інший кінець відео-кабелів у відповідні вхідні роз'єми телевізора.

Примітка

■ Застосовуйте метод S-відео-зв'язку лише для DVD.



Підключення DVD-відеомагнітофона до телевізора із застосуванням компонентного відео-кабелю (тільки DVD)

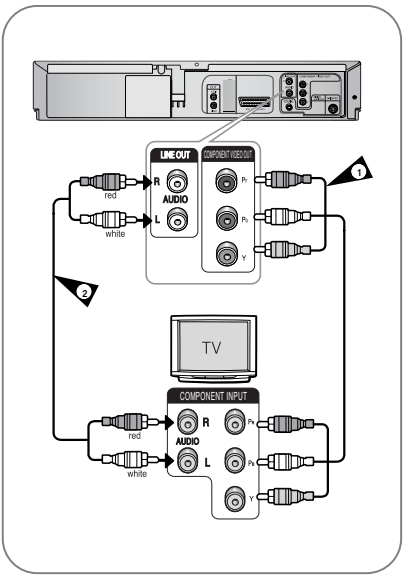
Ваш телевізор повинен підтримувати вхід прогресивної розгортки, щоб дати Ваш змогу переглядати компонентний відео-вихід.
Ви насолоджуватиметесь високоякісними зображеннями з точним відтворенням кольорів. Компонентне відео розподіляє елементи зображення на чорно-білі (Y), сині (Pb) та червоні (Pr) сигнали, щоб представити найбільш чіткіші та чисті зображення.

1 Підключіть компонентні відео-кабелі до гнізд **ВИХОДУ КОМПОНЕНТНОГО ВІДЕО** на задній панелі DVD-відеомагнітофона та гнізд **ВХОДУ КОМПОНЕНТНОГО ВІДЕО** на задній панелі телевізора.

2 Підключіть аудіокабелі до гнізд **АУДІОВИВОДУ** на задній панелі DVD-відеомагнітофона та гнізд **АУДІОВХОДУ** на задній панелі телевізора.
- Враховуйте кольорове маркування правого та лівого каналів.

Еримітка

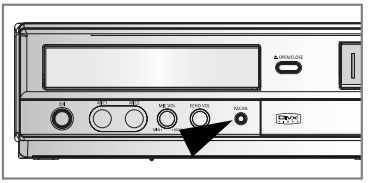
■ В режимі черезрядкової розгортки сигнал на компонентний вихід не подається.



Послідовна розгортка (лише DVD)

Якщо під'єднаний телевізор підтримує послідовну розгортку, натисніть кнопку **P.SCAN** на передній панелі у режимі зупинки.

• З'явиться повідомлення "Press OK to confirm Progressive scan mode. Otherwise press RETURN." (Натисніть OK для підтвердження режиму послідовної розгортки. У протилежному випадку натисніть RETURN). Для вибору режиму послідовної розгортки натисніть OK. Переконайтеся, що перед зміною режиму відтворення диску повністю зупинено.



• Для скасування режиму послідовної розгортки натисніть кнопку **P.SCAN** у режимі зупинки.

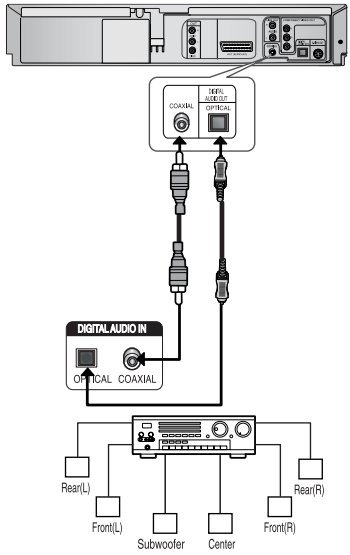
Примітка

- Не натискайте кнопку **P.SCAN**, якщо телевізор не підтримує режим послідовної розгортки. При натисканні на екрані нічого не відображуватиметься. Для скасування режиму послідовної розгортки натисніть кнопку **P.SCAN** у режимі зупинки.
- Щоб з'ясувати, чи підтримує ваш телевізор послідовну розгортку, зверніться до посібника користувача до телевізора. Якщо телевізор підтримує послідовну розгортку, використовуючи інструкції у посібнику користувача, налаштуйте послідовну розгортку в системі меню телевізора.
- Залежно від телевізора, метод з'єднання може відрізнятися від зображеного вище.
- Визначення "послідовної розгортки": послідовна розгортка передбачає вдвічі більше ліній сканування, ніж метод черезрядкового виходу. Метод послідовної розгортки може забезпечити вищу якість і більшу чіткість зображення.
- Перед використанням функції послідовної розгортки потрібно під'єднати програвач до компонентного(-их) виходу(-ів).
- Переконайтеся, що кодування кольорів з'єднань співпадає. Таким чином, гнізда компонентних виходів Y, Pb та Pr Вашого DVD-VCR повинні бути під'єднані до відповідних гнізд компонентних входів телевізора. У протилежному випадку на екрані відображуватимуться червоні чи блакитні зображення.
- Диск NTSC DVD не підтримується.

Підключення до підсилювача аудіо-відео (AV) з цифровим вхідним гніздом

Щоб повністю скористатись перевагами досвіду кінотеатру, які пропонує DVD, Ви можете забажати підключити Ваш DVD-відеомагнітофон до повної системи звукового оточення, що включає аудіо/відео - приймач і шість динаміків звукового оточення. Якщо Ваш аудіо/відео - приймач обладнано декодером Dolby Surround, у Вас є варіант обійти вбудований декодер Dolby Surround DVD-відеомагнітофона. Застосовуйте зв'язок через цифровий аудіовихід, наведений нижче.

1 Підключіть цифровий коаксіальний аудіокабель від гнізд цифрового аудіовиходу на панелі DVD-відеомагнітофона до їх відповідних гнізд цифрового аудіовходу на Вашому аудіо/відео - приймачі.



До цифрового аудіовходу аудіо/відео - приймача з Dolby, MPEG2, DTS, цифровим декодером

Копіювання з DVD-диска на відеомагнітофон

DVD- відеомагнітофон дозволяє Вам копіювати зміст DVD- диска на відеоплівку стандарту VHS шляхом натискання кнопки **COPY** (КОПІЮВАННЯ).

• Якщо DVD- диск, який Ви намагаєтесь скопіювати, захищений від копіювання з нього, Ви не зможете скопіювати диск. Не дозволяється копіювати DVD- диски, закодовані під маркою Macrovision®.

1 Вставте диск, який Ви хочете скопіювати, у відсік для DVD- дисків і закрийте відсік.

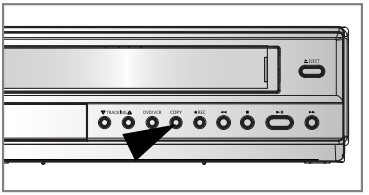
2 Вставте чисту відеокасету стандарту VHS у відеомагнітофон.

3 Натисніть кнопку **COPY** (КОПІЮВАННЯ) на передній панелі DVD- відеомагнітофона.

- DVD- диск почне відтворюватись в режимі програвання і відеомагнітофон увімкнеться в режим запису.
- Якщо з'являється меню DVD- диска, Вам може знадобитись вручну натиснути кнопку ПРОГРАВАННЯ для початку копіювання.

4 Коли програвання DVD- диска закінчиться, натисніть кнопку VCR на пульті дистанційного керування, а потім натисніть кнопку **STOP** (СТОП) для завершення копіювання.

- Ви повинні зупинити процес копіювання вручну, якщо DVD- фільм закінчується, або ж DVD- диск може почати повторно програватись і записуватись знову і знову.



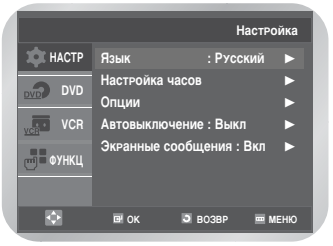
Установки

Встановлення дати та часу

Ваш DVD-відеомагнітофон містить годинник на 24 години та календар, що застосовується для:
- Автоматичного припинення запису програми
- Попередньої настройки Вашого DVD-відеомагнітофона на автоматичний запис програми

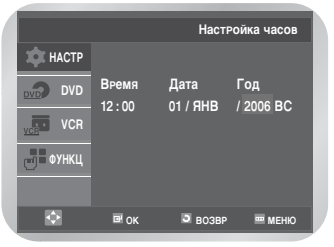
Ви повинні встановити дату та час, коли:
- Ви купуєте DVD-відеомагнітофон
- Не забувайте переставляти час, коли Ви переводите годинник з зимового часу та літній та навпаки.

1 Натисніть кнопку "**MENU**", а потім натисніть кнопку "OK" або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**Настройка часов**", а потім натисніть кнопку "OK" або ► .
На екрані з'явиться меню "**Настройка часов**".

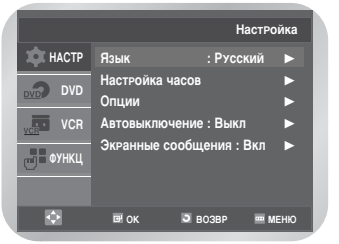
3 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати години, хвилини, день, місяць та рік.
Обраний варіант буде підсвічено.
Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити їх.
День тижня відображається на екрані автоматично.
Натисніть кнопку "OK".



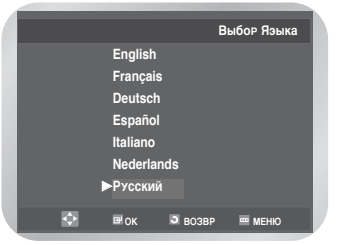
- Ви можете утримувати кнопку ▲ або ▼, щоб швидше прокручувати показники.
- Натисніть кнопку "**MENU**", щоб вийти з меню.

Встановлення мови меню

1 Натисніть кнопку "**MENU**", а потім натисніть кнопку "OK" або ►.



2 Знову натисніть кнопку "OK" або ►.
На екрані з'явиться меню "**Выбор Яэыка**"



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати бажану мову, а потім натисніть кнопку "OK" або ►.
- Натисніть кнопку "**MENU**", щоб вийти з меню.

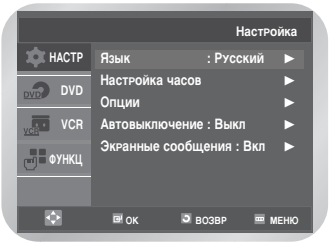
Функції відеомагнітофона

Вибір режиму кольору

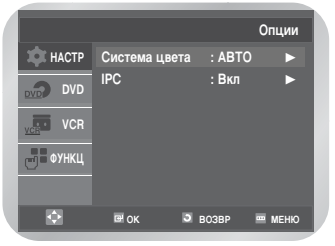
Перед записом або відтворенням касети Ви можете обрати необхідний стандарт системи. В іншому разі система автоматично обирає стандарт приймання, коли Ви обираєте “АВТО”.

- При відтворенні касети стандарт автоматично обирається DVD-відеомагнітофоном.
- Коли Ви відтворюєте на цьому DVD-відеомагнітофоні касету, записану у NTSC (National Television Standart Code - Національному телевізійному стандартному коді), встановіть систему кольору залежно від Вашого телевізора. Якщо Ваш телевізор підтримує лише систему PAL, встановіть NTPB. Якщо ваш телевізор є мультисистемним телевізором (сумісним із NTSC 4.43), встановіть NT4.43, і Ви зможете записувати NT4.43.

1 Натисніть кнопку “MENU”, а потім натисніть кнопку “OK” або ► .



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Опции**”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.
На екрані з’явиться меню “**Опции**”.



3 Натисніть кнопку “OK” або ► , щоб обрати потрібну систему кольору.
Авто → PAL → MESECAM → Ч/Б
- **Авто** : При відтворенні касети стандарт системи автоматично обирається DVD-відеомагнітофоном.
- **Ч/Б** : Чорно – біле

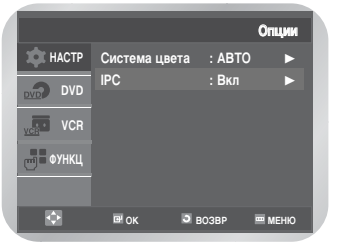
“Розумний контроль зображення”

Ця функція дозволяє Вам автоматично регулювати різкість зображення у відповідності з Вашими перевагами.

1 Під час відтворення натисніть кнопку “MENU”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.

2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Опции**”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►. На екрані з’явиться меню “**Опции**”.

3 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “IPC” (Intelligent Picture Control - “Розумний контроль зображення”), а потім натисніть кнопку “OK” або ►, щоб обрати “IPC”.



- Ви можете обирати режими, просто натискаючи кнопку IPC.

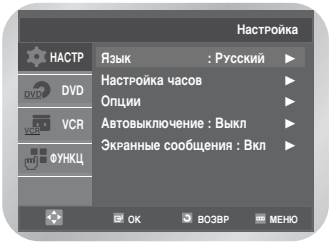
4 Щоб відрегулювати різкість вручну, натисніть кнопку ▼, щоб **Выкл** режим IPC.
Різкість зображення регулюється вручну.

Натискайте кнопки ◄ або ►, поки зображення на екрані не стане відповідним Вашим перевагам.

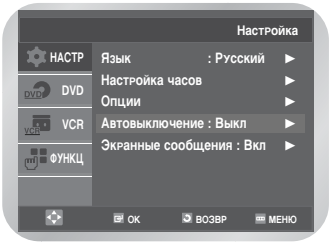
Автоматичне вимкнення живлення

За допомогою цієї функції Ваш DVD-відеомагнітофон автоматично вимикається, якщо протягом обраного періоду часу він не отримує сигналу і Ви не натискаєте ніяких кнопок.

1 Натисніть кнопку “MENU”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Автовыключение**”.



3 Натисніть кнопку “OK” або ►, щоб обрати попередньо встановлений інтервал.

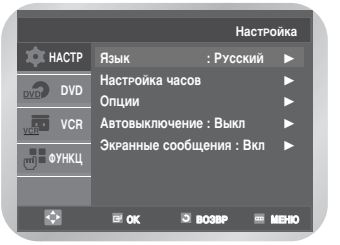
→ **Выкл → 1 Ч. → 2 Ч. → 3 Ч.** ←

- Натисніть кнопку “MENU”, щоб вийти з меню.

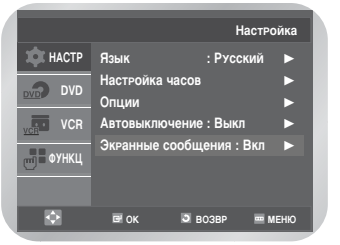
Повідомлення на екрані

Ваш DVD-відеомагнітофон виводить на екран більшість інформації як від DVD-відеомагнітофона, так і від телевізора.
Ви можете обрати, виводити цю інформацію на екран або приховувати її (за винятком функцій пошуку, програмування меню та таймера, які не можна приховати).

1 Натисніть кнопку “MENU”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Экранные сообщения**”.



3 Натисніть кнопку “OK” або ►, щоб обрати “**Вкл**” або “**Выкл**”.

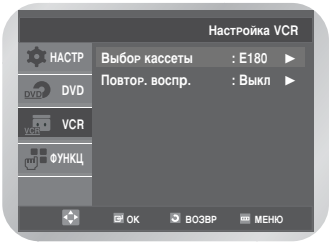
- **“Вкл”** : обирає відображення екранної інформації.
- **“Выкл”** : обирає приховування екранної інформації.
- Натисніть кнопку “MENU”, щоб вийти з меню.

Вибір типу касети

Якщо Ви бажаєте використовувати лічильник магнітофонної стрічки, щоб відображати на екрані час, залишений на касеті, Ви повинні зазначити тип вставленої касети.

1 Натисніть кнопку “MENU”, а потім натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**VCR**”.

2 Натисніть кнопку “OK” або ►.
Обирається “**Выбор кассеты**”.



3 Натискайте кнопку “OK” або ►, щоб обрати правильну довжину касети.

→ **E180** → **E240** → **E260** → **E300**

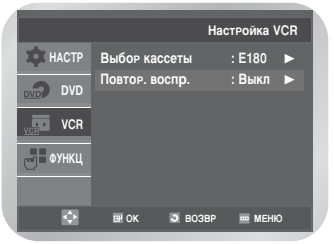
• Натисніть кнопку “MENU”, щоб вийти з меню.

Повтор відтворення

Ви можете встановити повтор відтворення, щоб постійно повторювати запис на касеті з початку до кінця.

1 Натисніть кнопку “MENU”, а потім натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**VCR**”.

2 Натисніть кнопку “OK” або ►.
Обирається “**Выбор кассеты**”.
Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Повтор. воспр.**”.
Натисніть кнопку “OK” або ►, щоб обрати “**Вкл**” або “**Выкл**”.



• **“Вкл”:** Повторювати відтворювання.
• **“Выкл”:** Не бажаєте повторювати відтворення.

Вибір швидкості запису

Ви можете записувати касету на двох різних швидкостях:

• СВ (Стандартне відтворення)
• ТВ (Тривале відтворення)

У режимах тривалого відтворення:

• Кожної касети вистачає на вдвічі довший час
• Отримується запис дещо нижчої якості

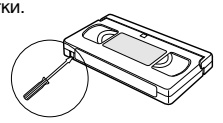
1 Натисніть кнопку “**SPEED** (ШВИДКІСТЬ)”, щоб обрати СВ або ТВ.
• Обрана швидкість запису з’явиться на дисплеї передньої панелі.

Тип	Час запису (у СВ)
E180	180 хв. або 3 год.
E240	240 хв. або 4 год.
E260	260 хв. або 4 год. 20 хв.
E300	300 хв. або 5 год.

Захист записаної касети

Відеокасети мають захисну пластинку для запобігання випадковому стиранню. Коли цю пластинку знято, Ви не можете робити запис на касеті.

1 Якщо Ви бажаєте захистити касету, відламайте пластинку за допомогою маленької викрутки.



2 Щоб робити повторний запис на захищеній касеті (зі зламаною захисною пластинкою), прикрийте отвір клейкою стрічкою.

Запис з іншого відеомагнітофона або відеокамери

Ви можете скопіювати касету на Ваш DVD-відеомагнітофон з іншого джерела відео, такого як інший DVD-відеомагнітофон, відеокамера тощо.

• Копіювання попередньо записаних касет або переписування їх у будь-якій формі без дозволу власників відповідного авторського права є порушенням законів про авторське право.

1 Підключіть гніздо виходу Ваших зовнішніх приладів до роз'єму "вхід SCART " на передній або задній панелі DVD-відеомагнітофона.

2 Вставте чисту касету у Ваш DVD-відеомагнітофон.

3 Вставте попередньо записану касету у інше джерело відео (DVD-відеомагнітофон, відеокамера тощо).

4 Натисніть кнопку "**INPUT SEL.** (ВИБІР ВВОДУ)", щоб обрати належний вхід на Вашому DVD-відеомагнітофоні:

• AV1 для входу SCART

5 Почніть відтворення касети, яка має копіюватись.

6 Протягом деякого часу утримуйте натиснутою кнопку "**REC** (ЗАПИС)(●)", щоб почати запис на Вашому DVD-відеомагнітофоні.

7 Коли Ви закінчили запис, натисніть кнопку ■ на відеомагнітофоні та відеокамері або DVD-відеомагнітофоні.

• Якщо Ви бажаєте переглянути касету, що копіюється, Ваш DVD-відеомагнітофон має бути підключеним до телевізора, як звичайно (для подальших деталей зверніться до с.9).

Застосування функції "Монтаж в режимі продовження"

Ця функція дозволяє Вам розпочати новий запис на конкретному місці касети, підтримуючи дуже плавну зміну кадрів.

1 Вставте касету, що має редагуватись, у Ваш DVD-відеомагнітофон.

2 Натисніть кнопку ►❚ , щоб почати відтворення.

3 Коли Ви досягли положення, з якого Ви бажаєте розпочати новий запис, натисніть кнопку ►❚ .

4 Натискайте кнопку "F.ADV" так часто, як необхідно, щоб рухатись кадр за кадром, поки не буде досягнуто точного місця запису.

5 Поки DVD-відеомагнітофон знаходиться у режимі спокою, деякий час утримуйте натиснутою кнопку "**REC** (ЗАПИС)(●)", щоб активувати функцію "Монтаж в режимі продовження".

6 Оберіть джерело, з якого Ви бажаєте записувати, натиснувши
• кнопку "**INPUT SEL.** (ВИБІР ВВОДУ)" для джерел вводу AV1.

7 Натисніть кнопку ►❚ , щоб почати запис. Коли Ви закінчили запис, натисніть кнопку ■ .

Відтворення

Відтворення касети

Ця функція дозволяє Вам відтворювати будь-яку попередньо записану касету.

1 Увімкніть телевізор та Ваш DVD-відеомагнітофон.

2 Вставте відеокасету. Якщо захисна пластинка на касеті неушкоджена, натисніть кнопку ►II ("відтворення/пауза"). В іншому разі касета відтворюється автоматично.

- Коли касету завантажено, положення стрічки автоматично оптимізується, щоб зменшити перешкоди (Цифровий авто-трекінг). Коли при відтворенні касети досягається кінець стрічки, касета автоматично перемотується. Стрічки NTSC можна відтворювати, але не можна записувати за допомогою цього DVD-відеомагнітофона.

3 Натисніть кнопку ■ ("стоп"), щоб припинити відтворення.d
Натисніть кнопку ≜ ("виймання"), щоб витягти касету.

Регулювання вирівнювання зображення вручну

Ця функція дозволяє Вам регулювати вирівнювання вручну, щоб отримати найкраще з можливих зображення.
Коли під час відтворення з'являються шумові смуги або штрихи, відрегулюйте вирівнювання вручну, натискаючи кнопку "**TRK** ∧ або ∨", поки зображення не стане чітким та стійким.

◆ З'являється смуга трекінгу.
◆ Зображення вирівнюється.

Вибір режиму аудіовиводу

Ви можете обрати режим, у якому звук відтворюється через акустичну систему та аудіовідео - виходи. Можливі наступні варіанти. Натискайте кнопку "АУДІО" на пульті дистанційного керування, поки на екрані не з'явиться потрібний варіант.

Л → П → ЗМІШАНИЙ → ЛП ← МОНО ←

Варіант	Опис
Л	Застосовується, щоб слухати звук на лівому каналі Hi-Fi
П	Застосовується, щоб слухати звук на правому каналі Hi-Fi
ЗМІШАНИЙ	Застосовується, щоб слухати змішаний звук крізь канали Hi-Fi та звичайному
МОНО	Застосовується, щоб слухати звук крізь звичайний моно-канал
ЛП	Застосовується, щоб слухати стереозвук Hi-Fi на лівому та правому каналі. • При відтворенні плівок, записаних у Hi-Fi, звук переключається на Hi-Fi після 5 секунд моно-звуку.

Щоб обрати режим звуку, просто натискайте кнопку "АУДІО" на пульті дистанційного керування, поки на екрані не з'явиться потрібний варіант.

Уповільнене відтворення касети

Ви можете відтворювати касету в уповільненому русі.

- При відтворенні касети в уповільненому русі звуку не чути.

1 Натисніть:
- Кнопку ►II, щоб почати відтворювати касету.
- Знову кнопку ►II, щоб перейти до режиму спокою.
- Кнопку ►►, щоб почати уповільнене відтворення.
- Кнопку ◄◄ або ►► стільки разів, скільки потрібно, щоб відповідно зменшити або збільшити швидкість.
- Двічі кнопку ►II, щоб повернутись до нормальної швидкості.
- Функція уповільненого руху не підтримує прокрутку відео у зворотному напрямку.

2 При відтворенні в уповільненому русі можуть виникнути перешкоди зображення. Натисніть кнопку "TRK ∧ або ∨", щоб мінімізувати цей ефект.
- Коли Ви застосовували функцію "Уповільнений рух" довше, ніж приблизно дві хвилини, DVD-відеомагнітофон автоматично почне відтворення, щоб захистити:
  - Касету
  - Головки відео

Відтворення відеосерії кадр за кадром

Ви можете

- Зупинити касету на заданому кадрі (зображенні)
- Просуватись по одному кадру за один раз.

При відтворенні кадр за кадром звуку не чути.

1 Натисніть:
- Кнопку ►II, щоб почати відтворювати касету.
- Знову кнопку ►II, щоб перейти до режиму спокою.
- Кнопку **F.ADV**, щоб просуватись кадр за кадром.
- Кнопку ►II, щоб повернутись до нормального відтворення.
- Вертикальна стабільність: При відтворенні кадр за кадром на екрані можна побачити перешкоди. Натисніть кнопку "TRK ∧ або ∨", щоб мінімізувати цей ефект.

Відтворення відеосерії при різних швидкостях

Ви можете змінювати швидкість відтворення, застосовуючи функцію "Коливання швидкості" (до дев'яти разів порівняно з нормальною швидкістю).

Приклад: Ви бажаєте проаналізувати техніку спортсмена рух за рухом.

- Під час відтворення відеосерії при різних швидкостях звуку не чути.

1 Натисніть:
- Кнопку ►II, щоб почати відтворювати касету.
- Кнопку **"Коливання швидкості"**(<<), щоб відтворювати касету в зворотному напрямку.
- Кнопку **"Коливання швидкості"** (>>), щоб відтворювати касету в прямому напрямку.

2 Щоразу, коли Ви натискаєте кнопку "Коливання швидкості", швидкість змінюється, як показано на наступній ілюстрації.

ПРОГР. НАЗАД X9	ПРОГР. НАЗАД X5	ПРОГР. НАЗАД X3	СПОКІЙ	ПОВІЛ. РУХ X1/10	ПОВІЛ. РУХ X1/5	ПРОГР.	ПРОГР. X3	ПРОГР. X5	ПРОГР. X9

Пошук конкретної відеосерії

Щоразу, коли Ви записуєте касету на цьому DVD-відеомагнітофоні, на початку запису на плівці автоматично позначається "індекс".
Функція пошуку дозволяє Вам швидко перемотати стрічку вперед або назад до певного індексу та почати відтворення з цієї точки. Залежно від обраного напрямку індекси нумеруються таким чином:

			↓			
і т.д.	Попередня відеосерія		Відеосерія, що відтворюється		Наступна відеосерія	і т.д.
	2	1		1	2	

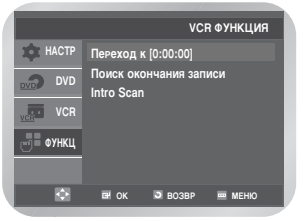
- Цей DVD-відеомагнітофон застосовує стандартну систему індексів (VISS). Як наслідок цього, він розпізнає будь-які індекси, позначені іншими відеомагнітофонами, які використовують ту саму систему, і навпаки.

Перейти до [0:00:00] Стоп

Застосовуйте цю функцію, коли Ви бажаєте відшукати позицію лічильника 0:00:00 на касеті. Натисніть кнопку "**CLEAR** (ОЧИСТИТИ)" у тій точці касети, де Ви бажаєте встановити лічильник на 0:00:00.
Відеомагнітофон буде перемотувати стрічку вперед або назад, шукаючи позицію лічильника 0:00:00, а потім автоматично зупиниться на цій позиції.

1 Натисніть кнопку "MENU", а потім натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**ФУНКЦ**".
Натисніть кнопку "OK" або ►.
На екрані з'явиться меню "**ФУНКЦИЯ**"

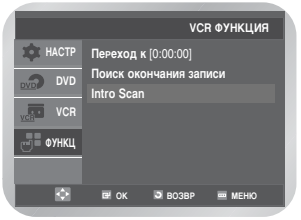
2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**VCR ФУНКЦИЯ**", а потім натисніть кнопку "OK" або ►.
На екрані з'явиться меню "**VCR ФУНКЦИЯ**" з обраним "**Переход к [0:00:00]**".



3 Знову натисніть кнопку "OK" або ►.

Внутрішнє сканування

1 Натисніть кнопку “**SEARCH** (ПОШУК)”.
На екрані з’явиться меню “**VCR ФУНКЦИЯ**”.
Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Intro Scan** (Внутрішнє сканування)”.



2 Натисніть кнопку “OK” або►.

3 Натисніть кнопку ◄◄ або ►► залежно від напрямку, у якому знаходиться бажана для Вас програма.

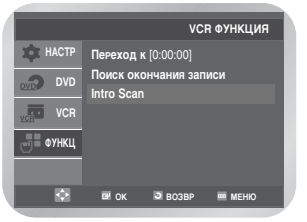
4 Коли буде знайдено позначку індексу, DVD-відеомагнітофон буде відтворювати стрічку протягом 5 секунд, після чого він продовжить шукати наступну позначку індексу.

5 Якщо Ви бажаєте переглядати стрічку, починаючи з певного індексу, двічі натисніть кнопку ►Ⅱ .

Пошук з пропуском індексу

Ця функція дозволить Вам перемотувати стрічку вперед/назад до конкретного місця на плівці: наприклад, якщо Ви записали на стрічку три різні програми і перемотали стрічку на початок, то, застосувавши цю функцію, Ви можете перейти безпосередньо до початку програми 2, просто натиснувши кнопку “**SEARCH** (ПОШУК)”.

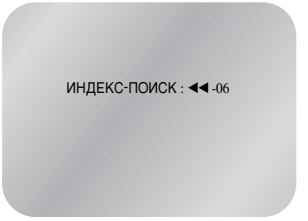
1 Натисніть кнопку “**SEARCH** (ПОШУК)”.
На екрані з’явиться меню “**VCR ФУНКЦИЯ**”.
Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Intro Scan** (Внутрішнє сканування)”.



2 Натисніть кнопку “OK” або►.

3 Натисніть кнопку ◄◄ або ►► ще двічі.

4 Ці пошуки індексів можна проводити в прямому (натисніть кнопку ►►) або зворотному (натисніть кнопку ◄◄) напрямках.
(◄◄ -20 ・ ・ 0 ・ ・ +20 ►►)
Це відведе Вас безпосередньо до початку місцеположення бажаної програми.



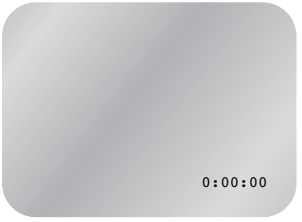
Щоб скасувати пошук індексу, просто натисніть кнопку ►Ⅱ або ■ .

Застосування лічильника магнітофонної стрічки

Лічильник стрічки:

- Вказує пройдений час у режимах відтворення та запису (години, хвилини та секунди).
- Запускається повторно, коли у DVD-відеомагнітофон вставляють касету.
- Дозволяє Вам легко знайти початок відеосерії.
- Якщо час, що залишився, має обчислюватись правильно, Ви повинні вказати тип касети, що застосовується.

1 Вставте касету у Ваш DVD-відеомагнітофон. Щоб встановити лічильник магнітофонної стрічки на нуль на початку відеосерії:



- Двічі натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)", щоб відобразити на екрані лічильник.
- Натисніть кнопку "**CLEAR** (ОЧИСТИТИ)", коли Ви захочете встановити лічильник стрічки на нуль.

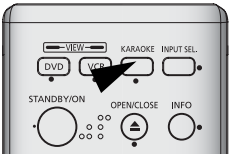
2 Коли Ви будете готові:
- Розпочніть відтворення або запис.
- Натисніть кнопку ■ .
- Щоб перемотати стрічку вперед або назад до відеосерії, на якій лічильник було встановлено на нуль, натисніть кнопку ◄◄ або ►►.
- Деяка інформація DVD-відеомагнітофона, така як лічильник, може відображатись на екрані телевізора (якщо Ви не інактивували режим "**Экранные сообщения**"; зверніться до с. 15.)

Натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)":
- Одноразово, щоб відобразити на екрані поточну функцію, номер програми, швидкість запису, дату, час та лічильник
- Двічі, щоб відобразити лише лічильник
- Тричі, щоб відобразити час, що залишається на касеті
- Чотири рази, щоб очистити екран.

Використання функції KAPAOKE (відеомагнітофон)

1 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** (ОЧІКУВАННЯ/УВІМК) та вставте касету для KAPAOKE.

2 Під'єднайте мікрофон до гнізда "MIC1" або "MIC2".
Режим KAPAOKE буде увімкнено.



- При від'єднанні мікрофону режим KAPAOKE автоматично буде вимкнено.
- Натисніть кнопку KAPAOKE на пульті ДК.
  Виберіть значення УВІМК для режиму KAPAOKE за допомогою кнопок ◄ або ►.

3 Регулювання гучності мікрофону та рівня луни (ECHO).

4 Спів під акомпанемент.

Функція ОЦІНКА (відеомагнітофон)

1 Натисніть кнопку KARAOKE (КАРАОКЕ) на пульті ДК.

2 Виберіть режим **СЧЕТ** за допомогою кнопок ▲ або ▼.

3 Виберіть значення УВІМК для режиму **СЧЕТ** за допомогою кнопок ◄ або ►.

4 Кожного разу після виконання пісні буде відображатися оцінка.

Функція ПОШУК КАРАОКЕ (відеомагнітофон)

1 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** (ОЧІКУВАННЯ/УВІМК) та вставте касету для караоке.

2 Натисніть кнопку KARAOKE (КАРАОКЕ) на пульті ДК. Виберіть значення УВІМК для режиму KARAOKE за допомогою кнопок ◄ або ►.

3 Натисніть кнопку ►II , щоб розпочати відтворення з касети.

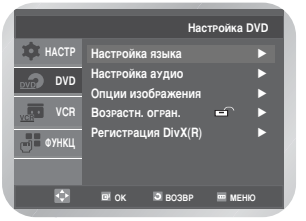
4 Якщо під час відтворення пісні потрібно перейти до іншої пісні, натисніть кнопку **KARAOKE SEARCH** (ПОШУК КАРАОКЕ) ▶▶ або ◀◀ на пульті ДК.

Настройка характеристик мови

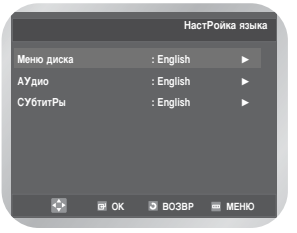
Якщо Ви встановили мову меню диску, аудіо та субтитрів заздалегідь, вона з'являтиметься автоматично щоразу, як Ви дивитиметесь фільм.

Застосування мови меню диску

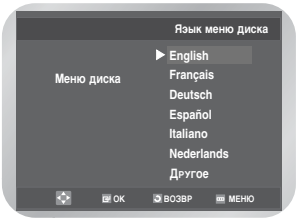
1 Натисніть кнопку "MENU" у режимі припинення. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "DVD", а потім натисніть кнопку "OK" або ►.



2 Знову натисніть кнопку "OK" або ► . Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**Меню диска**".



3 Натисніть кнопку "OK" або ► . Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати потрібну мову.

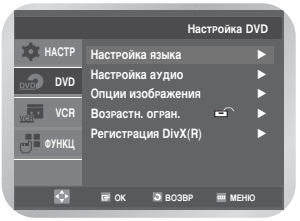


• Оберіть "**Другое**", якщо потрібної Вам мови немає у списку.

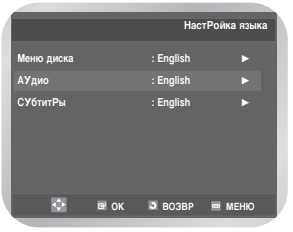
4 Натисніть кнопку "OK".

Застосування мови аудіо

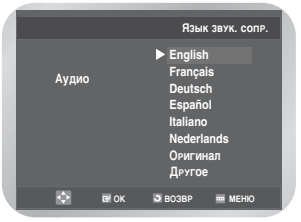
1 Натисніть кнопку “MENU” у режимі припинення. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “DVD”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



2 Знову натисніть кнопку “OK” або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Аудио**”. Натисніть кнопку “OK” або ►.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати потрібну мову.

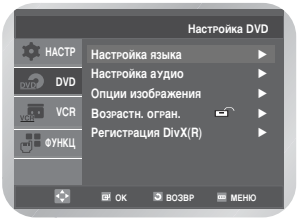


- Оберіть “**Оригинал**”, якщо Ви бажаєте, щоб мовою звукової доріжки автоматично була мова оригіналу, якою записаний диск.
- Оберіть “**Другое**”, якщо потрібної Вам мови немає у списку.

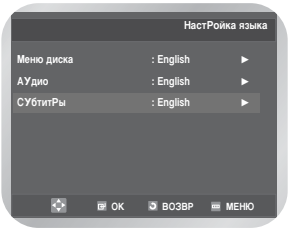
4 Натисніть кнопку “OK” .

Застосування мови субтитрів

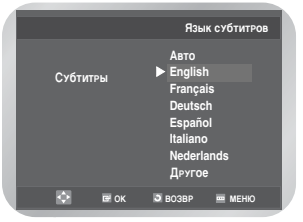
1 Натисніть кнопку “MENU” у режимі припинення. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “DVD”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



2 Знову натисніть кнопку “OK” або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼ , щоб обрати “**Субтитры**”. Натисніть кнопку “OK” або ► .



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати потрібну мову.



- Оберіть “**Авто**”, якщо Ви бажаєте, щоб мова субтитрів була тією самою, що і мова, обрана як аудіомова.
- Оберіть “**Другое**”, якщо потрібної Вам мови немає у списку.

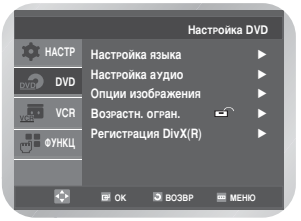
4 Натисніть кнопку “OK” .

Примітка

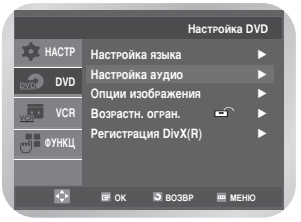
■ На деяких дисках може не бути мови, як Ви обрали як Вашу вихідну мову; у цьому випадку диском будуть застосовані власні вихідні установки мови.

Настройка варіантів аудіо

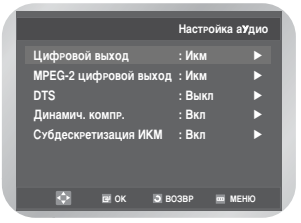
1 Натисніть кнопку “MENU” у режимі припинення. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “DVD”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ , щоб обрати “**Настройка аудио**”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



3 На екрані з’являється меню “**Настройка аудио**”.



4 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати потрібний пункт.

5 Натисніть кнопку “OK” або ►, щоб обрати потрібний варіант.

Цифровий вихід DOLBY

- **Икм** : конвертує у аудіо PCM (2CH). Обирайте PCM при застосуванні аналогових аудіовиходів.
- **Bitstream** : конвертує у Потік бітів цифрового DOLBY (5.1CH). Обирайте Потік бітів при застосуванні цифрового аудіовиходу.

Примітка

■ Обов’язково оберіть правильний цифровий вихід, або звуку не буде чути.

Цифровий вихід MPEG-2

- **Икм** : конвертує у аудіо PCM (2CH). Обирайте PCM при застосуванні аналогових аудіовиходів.
- **Bitstream** : конвертує у Потік бітів цифрового MPEG-2 (5.1CH або 7.1CH). Обирайте Потік бітів при застосуванні цифрового аудіовиходу.

DTS

- **Выкл**:Не виводить цифрового сигналу.
- **Вкл**: Виводить Потік бітів DTS лише через цифровий вихід. Обирайте DTS при підключенні до декодеру DTS.

Динамічна компресія

- **Вкл**:Обрати динамічну компресію.
- **Выкл**:Обрати стандартний діапазон.

Дискретизація з пониженою частотою PCM

- **Вкл**: Обирайте це, коли посилювач, підключений до плейера, не є сумісним із 96 кГц. У цьому випадку сигнали 96 кГц будуть перетворені з пониженням частоти до 48 кГц.
- **Выкл**:Обирайте це, коли посилювач, підключений до плейера, є сумісним із 96 кГц. У цьому випадку всі сигнали будуть виводитись без будь-яких змін.

Примітка

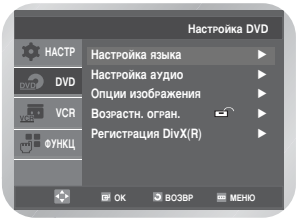
■ Як зробити, щоб меню DVD зникло або повернулось на екран меню під час встановлення; натисніть кнопку “**RETURN**” або ◄ .

■ Вироблено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. “Dolby” та подвійний символ D є торговельними марками Dolby Laboratories.

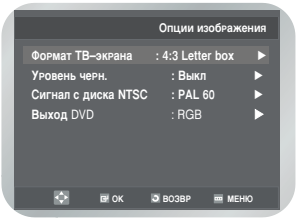
■ “DTS” та “Цифровий вихід DTS” є торговельними марками Digital Theater Systems, Inc.

Настройка варіантів дисплею

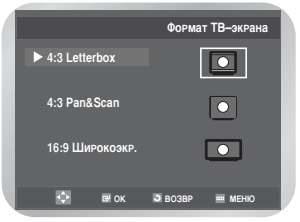
1 Натисніть кнопку “MENU” у режимі припинення. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “DVD”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Опции изображения**”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Формат ТВ–экрана**”, натисніть кнопку “OK” або ►.



4 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати потрібний пункт, а потім натисніть кнопку “OK”, щоб обрати потрібний варіант.

Телевізійний аспект

Залежно від типу телевізора, який Ви маєте, Ви можете побажати відрегулювати установки екрану (форматне співвідношення).

- **4:3 Letterbox:**
  Обирайте, якщо Ви бажаєте бачити увесь екран із співвідношенням 16:9, яке дає DVD, навіть якщо у Вас телевізор з екраном, що має співвідношення 4:3. Зверху та знизу екрану з’являться чорні смуги.
- **4:3 Pan&Scan :**
  Обирайте це для телевізорів звичайного розміру, якщо Ви бажаєте бачити центральну частину екрану 16:9 (крайня ліва та права частина картинки фільму буде відрізана).
- **16:9 Широкоэкр. :**
  Ви можете переглядати повну картину 16:9 на Вашому широкоекранному телевізорі.

Рівень чорного

Регулює яскравість екрану (**Вкл**/**Выкл**).

Вихід диску NTSC

“NTSC”, якщо екран має лише один відео-вхід NTSC. В іншому разі Ви можете обрати залишити **“PAL60”**, як було.

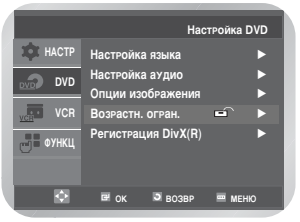
Вихід DVD

- **RGB** : надсилає сигнал RGB від ГНІЗДА AV (термінал SCART).
- **S-Video** : надсилає сигнал S-VIDEO від ГНІЗДА AV (термінал S-Video).
- **Video** : надсилає КОМБІНОВАНИЙ ВІДЕОСИГНАЛ від ГНІЗДА AV (термінал SCART).

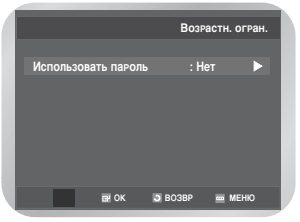
Настройка “Батьківського контролю”

Функція “Батьківського контролю” працює у поєднанні з DVD, на яких було встановлено оцінку, що допомагає Вам контролювати типи DVD, які переглядає Ваша родина.
На диску існує до 8 рівнів оцінки.

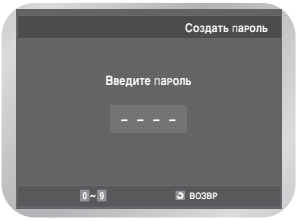
1 Натисніть кнопку “MENU” у режимі припинення.
Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “DVD”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.
Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Возрастн. огран.**”.



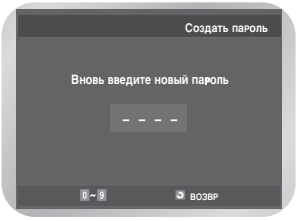
2 Натисніть кнопку “OK” або ►.
На екрані з’явиться меню “**Использовать пароль**”.



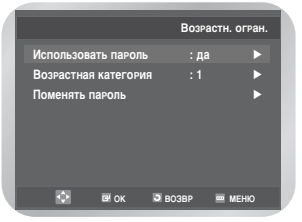
3 Знову натисніть кнопку “OK” або ►, якщо Ви бажаєте застосувати пароль.
На екрані з’явиться меню “**Введите пароль**”.
Введіть свій пароль, натискаючи цифрові кнопки.



На екрані з’явиться “**Вновь введите новый пароль**”, щоб підтвердити пароль.

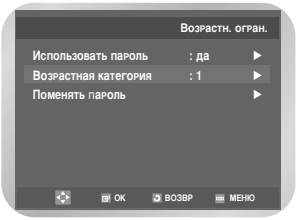


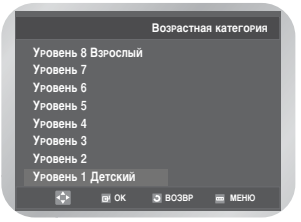
4 Знову введіть свій пароль. “**Использовать пароль**” встановлено на “**да**”, і на екрані відображено меню “**Возрастн. огран**”.
DVD- відеомагнітофон (🔒) заблокований.



Встановлення рівню оцінки

5 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**Возрастная категория**", а потім натисніть кнопку "OK" або ►.

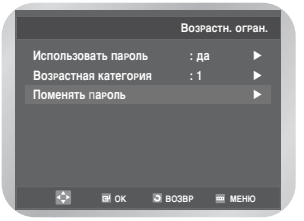




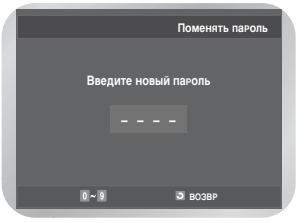
6 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати потрібний рівень (наприклад, **Уровень 6**). Натисніть кнопку "OK" або ►.
- Диски, що мають Рівень 7, не відтворюватимуться.

Зміна паролю

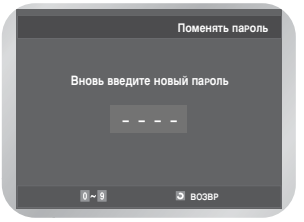
5 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**Поменять пароль**", а потім натисніть кнопку "OK" або ►.



6 На екрані з'явиться "**Введите новый пароль**". Введіть свій пароль, натискаючи цифрові кнопки.



На екрані з'явиться "**Вновь введите новый пароль**", щоб підтвердити пароль.

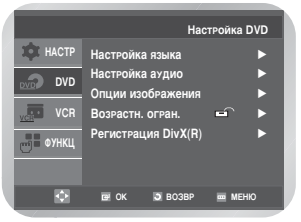


7 Знову введіть свій пароль.
- Як зробити, щоб DVD-меню зникало або поверталось на екран меню під час установки; Натисніть кнопку "**RETURN**" або ◄.
- Якщо Ви забули свій пароль, зверніться до розділу "Забули пароль" у Інструкції з усунення несправностей (див. с. 47)

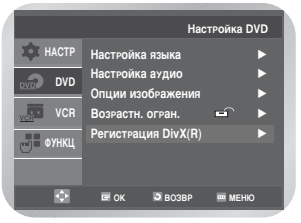
Реєстрація DivX(R)

Будь ласка, застосуйте свій реєстраційний код, щоб зареєструвати цей плейер у службі DivX(R) "Відео за вимогою". Це дозволить Вам брати у прокат та купувати відеофільми із застосуванням формату DivX(R) "Відео за вимогою". Щоб дізнатись більше, відвідайте www.divx.com/vod.

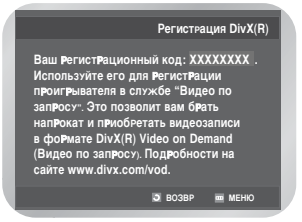
1 Натисніть кнопку "MENU" у режимі припинення. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "DVD". На екрані з'являється меню "**Настройка DVD**".



2 Натисніть кнопку "OK" або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати "**Регистрация DivX(R)**".



3 Натисніть кнопку "OK" або ► . На екрані з'явиться повідомлення.


Регистрация DivX(R)
Ваш Регистрационный код: XXXXXXXX . Используйте его для Регистрации проигрывателя в службе "Видео по запросу". Это позволит вам брать напрокат и приобретать видеозаписи в формате DivX(R) Video on Demand (Видео по запросу). Подробности на сайте www.divx.com/vod.
ВОЗВР
МЕНЮ

DivX, DivX Certified та зв'язані з ними логотипи є торговельними марками DivXNetworks, Inc та використовуються за ліцензією.

Оновлення вбудованих програм

Будь ласка, прочитайте нижченаведену інформацію перед початком процедури поновлення.

1 Наступні події можуть перервати процедуру оновлення та можуть призвести до необоротного пошкодження DVD-відеомагнітофона.
- Відключення шнуру живлення.
- Витік енергії.
- Бруд або подряпина на дисках.
- Відкривання дверцят піддону під час обробки.

2 Відтворення може підтримувати субтитри лише англійською.
Якщо у Вас виникли будь-які питання або будь-які проблеми, будь ласка, не соромтесь звертатись до найближчого до Вас сервісного центру та агенції SAMSUNG.

Таблиця властивостей DivX

- Диск DivX може не відтворюватись, оскільки відтворення залежить від формату файлу, умов запису, методу запису тощо.
- Відеофайл з відсутнім ущільненням імпульсних сигналів підтримує лише звук або зображення.
- Перевірте формат диску DivX, оскільки це не помилка.
- Нормальна експлуатація можлива лише у тому випадку, коли розмір екрану складає 720 x 480 пікселів або менше (ширина x висота).
- Підтримується максимум 65 літер для заголовка диска DivX.
- Зміст заголовку, що не підтримується, буде відображатись на екрані із застосуванням зірочок (*).

DivX можна розподілити на Відео і Аудіо

Формати кодеків, що підтримуються	DivX3, DivX4, DivX5 (Qpel и XviD GMC форматы не поддерживаются)
Формати файлів, що підтримуються	*.avi, *.mpeg
Звукові формати, що підтримуються	AC3, MP3, WMA
Формати заголовків, що підтримуються	* .SMI, * .SRT, * .SUB

Як створити диск оновлень

Запишіть завантажений файл на пустий диск CD-R, застосовуючи наступні установки.

1 Завантажте файл оновлення програмного забезпечення з інтернет-сайту Samsung. (http:www.samsung.com/Support/ProductSupport/Download/index.aspx). Після перевірки назви моделі Вашого DVD-відеомагнітофона на задній панелі, завантажте файл із застосуванням вікна "**Search Your Model/Name** (Пошук Вашої моделі/назви)".

2 Запишіть файл на диск із застосуванням драйверу CD-R Вашого комп'ютера.
Ім'я файлу оновлення програмного забезпечення: **Samca.rom**
Будь ласка, не змінюйте ім'я файлу.
Якщо Ви зміните ім'я файлу, DVD-відеомагнітофон не розпізнає CD-R з оновленням.

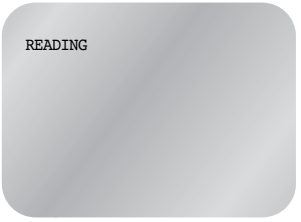
Примітка

- Рекомендована прикладна програма
  - Nero Burning / Easy CD Creator тощо.
- Варіант
  - Багатосеансова / Не багатосеансова
  - Закритий CD або завершений CD
- Щоб збільшити придатність диска до програвання, додатково запишіть на CD-R (але не на CD-RW) разом з файлом оновлень холостий файл розміром понад 100 МБ. (В якості холостого файлу може бут застосований будь-який тип файлу, окрім файлів jpg, mp3 та wma. Рекомендується формат файлу zip).

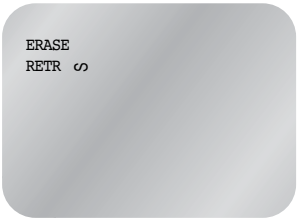
Процедура оновлення

1 Вставте диск CD-R із оновленням програмного забезпечення.
На завантаження диску оновлення потрібно приблизно 30 секунд.

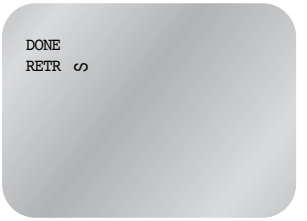
2 У лівому верхньому боці екрану з'явиться напис "**READING** (ЗЧИТУВАННЯ)".



3 У тому ж місці почергово з'являтимуться написи "**ERASE** (СТИРАННЯ)" і "**WRITE** (ЗАПИС)" протягом приблизно 40 секунд оновлення вбудованих програм.

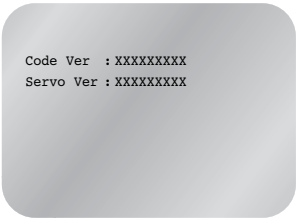


4 Якщо оновлення буде успішно завершено, на екрані буде відображено "**DONE** (ВИКОНАНО)".



5 Після завершення оновлення Вам потрібно буде відключити пристрій від джерела живлення та витягнути диск з оновленнями, застосувавши кнопку "**OPEN/CLOSE** (ЗАКРИТИ/ВІДКРИТИ)", щойно пристрій увімкнеться.

6 Оновлення вбудованих програм завершено. Увімкніть ваш плейер та насолоджуйтесь фільмом DivX.



- Щоб перевірити нову версію як вищу, після відкривання піддону натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)".

Примітка

- Екран може змінитись залежно від версії та без будь-якого попередження.

Особливі властивості відтворення

Під час відтворення DVD/VCD/CD Ви можете обирати серед наступних спеціальних варіантів відтворення. Щоб поновити звичайне відтворення, натисніть кнопку ►II.

Спокій

Натисніть кнопку ►II під час відтворення.

- Зображення замре, і звук зникне.
- Щоб поновити відтворення, натисніть кнопку ►II.
- Якщо плейер буде залишено у режимі спокою протягом 5 хвилин, він автоматично зупиниться.

Покадрове просування (крок)

У режимі відтворення натисніть кнопку "F.ADV/STEP" на пульті дистанційного керування, щоб щоразу проходити по одному кадру.

- У режимі покадрового проходження звук вимикається.
- Щоб поновити звичайне відтворення, натисніть кнопку ►II.

Примітка

■ Покадрове проходження діє лише у прямому напрямку.

Пропустити вперед/назад

Поки диск CD або DVD знаходиться у режимі відтворення, натисніть кнопку I◄◄ або ►►I, щоб перестрибувати вперед та назад через розділи/доріжки диска.

- "Пропустити вперед" (►►I) перестрибне до наступного розділу/доріжки.
- "Пропустити назад" (I◄◄) перестрибне на початок даного розділу/доріжки.
- Натисніть кнопку I◄◄ знову, щоб перестрибнути на початок попереднього розділу/доріжки.

Пошук вперед/назад

Поки диск CD або DVD знаходиться у режимі відтворення, натисніть кнопку ◄◄ або ►►, щоб проводити візуальний пошук вперед/назад зі швидкістю 2X -4X - 8X - 16X - 32X - 128X. Щоб повернутись до звичайної швидкості, натисніть кнопку ►II.

• VCD,CD : 2X - 4X - 8X - 16X - 32X

Повільний рух

Під час відтворення натисніть кнопку ►II , щоб зафіксувати зображення. Потім натисніть кнопку ►►/►►I для відтворення у повільному русі при змінних швидкостях.

- Кожне натискання збільшує швидкість відтворення у повільному русі до 1/8, 1/4 або 1/2 звичайної швидкості.
- При відтворенні у повільному русі звук вимикається.

Примітка

■ Повільний рух працює лише у прямому напрямку. Повільний рух недоступний для CD.

Припинення/поновлення

- Одноразово натисніть кнопку ■, щоб припинити відтворення. Щоб повторно запустити DVD/VCD/CD з точки, у якій відтворення диску зупинилось, натисніть кнопку ►II.
- Двічі натисніть кнопку ■, щоб повністю зупинити відтворення. Наступного разу, коли Ви натиснете кнопку ►II, диск почне відтворюватись спочатку.

Застосування функції дисплею

Щоб побачити поточну назву, розділ/доріжку та позицію лічильника, натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)" під час відтворення DVD. Екран дисплею можна також застосовувати, щоб швидко обрати заголовок, розділ/доріжку або час відтворення.

1 Перегляд екрану

Під час відтворення DVD/VCD/CD натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)".

• Щоб дисплей зник, знову натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)".

DVD

VCD

CD

2

Застосуйте кнопки ▲ або ▼, щоб обрати потрібний пункт.

3

Застосуйте кнопки ◄ або ►, щоб зробити бажану установку.

• Ви можете застосовувати цифрові кнопки на пульті дистанційного керування, щоб вийти безпосередньо на заголовок, розділ або почати відтворення з бажаного часу.

4

Щоб екран зник, знову натисніть кнопку "**INFO.** (ІНФО.)".

TITLE

Щоб досягти бажаного заголовку, коли на диску їх більше ніж один.
Наприклад, якщо на DVD більше одного фільму, буде ідентифікуватись кожен фільм.
DVD може містити декілька різних заголовків. Наприклад, якщо диск містить чотири різних фільми, кожен можна вважати заголовком.

CHAPTER

Більшість дисків DVD записується по розділах, щоб Ви швидко могли знайти певний прохід.
Кожен заголовок на DVD зазвичай розподіляється на розділи (аналогічно доріжкам на аудіо-CD).

TIME

Дозволяє відтворювати фільм з бажаного часу.

AUDIO

Стосується звукової доріжки фільму. У прикладі звукова доріжка відтворюється англійською 5.1CH. Диск DVD може мати до 8 різних доріжок.

SUBTITLE

Стосується мов субтитрів, що є на диску.
Ви зможете обирати мову субтитрів або, якщо бажаєте, видалити їх з екрану.
Диск DVD може мати до 32 різних субтитрів.

3D SOUND

Ефект "звукового оточення" створюється із застосуванням лише двох передніх динаміків.

Примітка

■ У РЕЖИМІ VCD 2.0 (МЕНЮ УВІМКНЕНО) ця функція не працює. Застосуйте кнопку "МЕНЮ ДИСКУ" у режимі VCD 2.0, щоб обрати "МЕНЮ УВІМКНЕНО" або "ВИМКНЕНО".

Регулювання форматного співвідношення (EZ View)

Ця функція може поводитись по-різному залежно від типу диску.

Для відтворення із застосуванням форматного співвідношення (DVD)

1 Натисніть кнопку "EZ VIEW".
- При повторному неодноразовому натисканні кнопки змінюватиметься розмір екрану.
- Режим зміни масштабу екрану працює по-різному залежно від установок екрану у вихідному меню DVD.
- Щоб забезпечити правильну роботу кнопки "EZ VIEW", Вам слід встановити правильне форматне співвідношення при вихідній установці.

Якщо Ви використовуєте телевізор 16:9

Для дисків з форматним співвідношенням 16:9

- Широкий екран
Відображає на екрані зміст заголовку DVD у форматному співвідношенні 16:9.

- Пристосовано до екрану
Верхня та нижня частини екрану відрізані. При відтворенні диску з форматним співвідношенням 2.35:1 чорні смуги у верхній та нижній частині екрану зникнуть. Зображення виглядатиме розтягнутим у вертикальному напрямку. (Залежно від типу диску чорні смуги можуть повністю не зникнути).

- Пристосовано до зміни масштабу
Верхня, нижня, ліва та права частини екрану відрізані, а центральна частина екрану збільшена.

Для дисків з форматним співвідношенням 4:3

- Звичайний екран
Відображає на екрані зміст заголовку DVD у форматному співвідношенні 16:9. Зображення виглядатиме розтягнутим у горизонтальному напрямку.

- Пристосовано до екрану
Верхня та нижня частини екрану відрізані, і відображається повний екран. Зображення виглядатиме розтягнутим у вертикальному напрямку.

- Пристосовано до зміни масштабу
Верхня, нижня, ліва та права частини екрану відрізані, а центральна частина екрану збільшена.

Якщо Ви використовуєте телевізор 16:9

Для дисків з форматним співвідношенням (4:3)

- 4:3 "Поштова скринька"

Відображає на екрані зміст заголовку DVD у форматному співвідношенні 16:9. У верхній та нижній частині екрану з'являться чорні смуги.

- Панорамна розгортка 4:3

Ліва та права частини екрану відрізані, і відображається центральна частина екрану 16:9.

- Пристосовано до екрану

Верхня та нижня частини екрану відрізані, і відображається повний екран. Зображення виглядатиме розтягнутим у вертикальному напрямку.

- Пристосовано до зміни масштабу

Коли DVD 4:3 переглядається на телевізорі 16:9, у лівій і правій частині екрану з'являться чорні смуги, щоб зображення не виглядало розтягнутим у горизонтальному напрямку.

Для дисків з форматним співвідношенням 4:3

- Звичайний екран

Відображає на екрані зміст заголовку DVD у форматному співвідношенні 4:3.

- Пристосовано до екрану

Верхня та нижня частини екрану відрізані, і відображається повний екран. Зображення виглядатиме розтягнутим у вертикальному напрямку.

- Пристосовано до зміни масштабу

Верхня, нижня, ліва та права частини екрану відрізані, а центральна частина екрану збільшена.

Вибір мови субтитрів

Деякі DVD містять субтитри однією або декількома мовами. Ви можете скористатись кнопкою “**SUBTITLE** (СУБТИТРИ)”, щоб швидко переглянути та змінити установки.

1 Під час відтворення натисніть кнопку “**SUBTITLE** (СУБТИТРИ)”.

2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати бажану мову субтитрів.

3 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Вкл**”.

• Щоб екран зник, знову натисніть кнопку “**SUBTITLE** (СУБТИТРИ)”.

Примітка

- Мови субтитрів позначені абревіатурами.
- Ця функція залежить від того, які мови закодовані на диску, і може не працювати з деякими DVD.
- Диск DVD може містити до 32 мов субтитрів.
- Як встановити, щоб одна й та сама мова субтитрів вмикалась щоразу, коли Ви дивитесь DVD; зверніться до “Встановлення властивостей мови” на с. 22.

Вибір аудіомови

На деяких DVD є численні варіанти установок мови/аудіо, такі як Dolby Digital 5.1, Dolby Pro Logic або LPCM 2 Channel audio. Ви можете застосувати кнопку “AUDIO (АУДІО)”, щоб швидко переглянути та обрати варіанти, що є на диску.

1 Під час відтворення натисніть кнопку “AUDIO”.

DVD

Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати стерео Лівий чи Правий.

VCD, CD

2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати бажану мову або аудіоустановку на DVD.
• Мови позначені абревіатурами, наприклад “ENG” – англійська.

Примітка

- Ця функція залежить від того, які мови закодовані на диску, і може не працювати з деякими DVD.
- Диск DVD може містити до 8 мов аудіо.
- Як встановити, щоб одна й та сама аудіомова вмикалась щоразу, коли Ви дивитесь DVD; зверніться до “Встановлення властивостей мови” на с. 23.

Зміна кута нахилу камери

Деякі фільми DVD надають різні кути нахилу камери однієї і тієї самої сцени під час показу. Щоб активувати цю функцію, натисніть кнопку “**ANGLE** (КУТ)”.

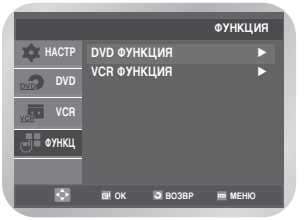
1 Ви побачите позначку кута, переглядаючи DVD, що надає декілька кутів.

2 Коли на екрані з’явиться позначка кута, натисніть кнопку “**ANGLE**”, щоб побачити меню кута.

3 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати кут нахилу камери, який Ви можете побажати побачити.

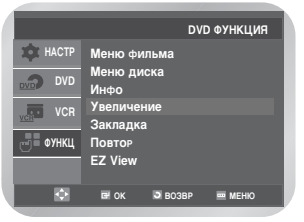
Зміна масштабу

1 Під час відтворення натисніть кнопку “MENU”. Натискайте відповідні кнопки ▲ або ▼, щоб обрати “**ФУНКЦ**”, а потім натисніть кнопку “OK” аб ►. На екрані з’явиться меню “**ФУНКЦИЯ**”.

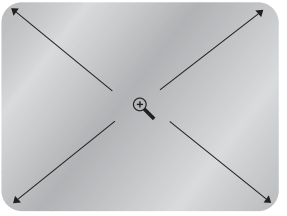


2 Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**DVD ФУНКЦИЯ**”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.

3 Натискайте кнопку ▲ або ▼, щоб обрати “**Увеличение**”, а потім натисніть кнопку “OK” або ►.



4 Натискайте кнопки ▲/▼ або ◄/► щоб обрати частину екрану, яку Ви бажаєте збільшити, а потім натисніть кнопку “OK”.



- Натискайте кнопку **OK** для збільшення по черзі 2X/4X/2X/нормальний розмір.
- Функцію трансфокації можна вибрати безпосередньо з пульту ДК за допомогою кнопки **Увеличение**.

Мітки

Для даного DVD/VCD можна вставляти до трьох закладок, що дозволяють Вам швидко перестрибнути до улюбленої сцени або пісні.

1 Під час відтворення натисніть кнопку “**MARK**”.

2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати заповнювач однієї з трьох міток (- - -). Продовжуйте програвати DVD до сцени, яку Ви бажаєте позначити, а потім натисніть кнопку “OK”. Заповнювач змінюється на номер (1, 2 або 3).

- Ви можете продовжувати встановлення і встановити до 3 міток. Натисніть кнопку “**MARK**”, коли закінчите.

Повернення на екран відміченої сцени

1 Під час відтворення натисніть кнопку “**MARK**”.
2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати мітку, яку Ви бажаєте повернути.
3 Натисніть кнопку ►II, щоб відтворити мітку.

Видалення мітки

1 Під час відтворення натисніть кнопку “**MARK**”.
2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати мітку, яку Ви бажаєте видалити.
3 Натисніть кнопку “**CLEAR** (ВИДАЛИТИ)”, щоб видалити мітку.
- Знову натисніть кнопку “**MARK** (МІТКА)”, щоб вийти з меню мітки.

Примітка

- За один раз можна відмічати до трьох сцен.
- У режимі VCD 2.0 (режим “МЕНЮ УВІМКНЕНО”) ця функція не працює.
- Застосуйте кнопку “МЕНЮ ДИСКУ” у режимі VCD 2.0, щоб обрати “МЕНЮ УВІМКНЕНО” або “ВИМКНЕНО”.
- Залежно від диску функція мітки може не працювати.

Повторити розділ / заголовок

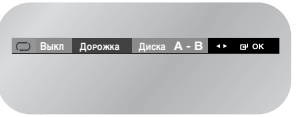
Ви можете повторити один розділ або увесь заголовок.

1 Натисніть кнопку “**REPEAT** (ПОВТОРИТИ)” у режимі відтворення, щоб відкрити меню повтору.
На екрані з’явиться поточний режим повтору.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► щоб обрати “**Часть/Дорожка**”.
Натисніть кнопку “OK”, щоб повторити поточний розділ / заголовок.

DVD

VCD, CD



- При відтворенні VCD/CD у меню з’явиться “**Часть**” замість “**Дорожка**”.

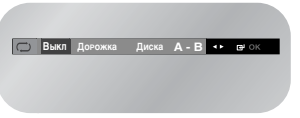
Скасувати розділ/заголовок

1 Натисніть кнопку “**REPEAT**”, щоб відкрити меню повтору.

2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати “**Выкл**”, а потім натисніть кнопку “OK”.

DVD

VCD, CD



- Щоб зупинити повторне відтворення, можна натиснути кнопку “CLEAR”.

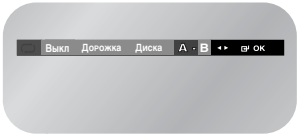
Повтор від A до B

Функція повтору від A до B дозволяє Вам повторювати зазначений відрізок на DVD або VCD/CD. Щоб активувати її, позначте, де почати (A) і де закінчити (B) відрізок, який Ви бажаєте переглянути.

1 Натисніть кнопку “**REPEAT**” у режимі відтворення, а потім натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати “A-”.

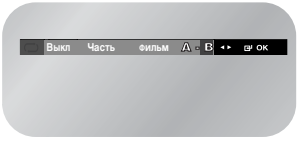
DVD

VCD, CD

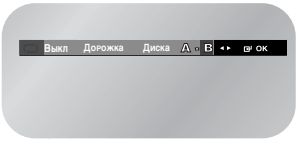


2 Натисніть кнопку “OK” на початку відрізку, який Ви бажаєте повторити (точка A). Обирається “B”.

DVD



VCD, CD



• Мінімальний час повтору A-B – 5 секунд.

3 Знову натисніть кнопку “OK” в кінці відрізку, який Ви бажаєте повторити (точка B). Відрізок почне повторюватись по замкненому контуру.

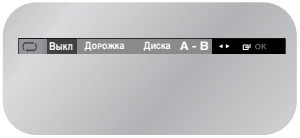
Скасувати повтор A-B

1 Натисніть кнопку “**REPEAT**” у режимі відтворення, щоб відкрити меню повтору..

2 Натисніть кнопку ◄ або ►, щоб обрати “**Выкл**”, а потім натисніть кнопку “OK”.

DVD

VCD, CD



• Щоб зупинити повторне відтворення, можна натиснути кнопку “CLEAR”.

Примітка

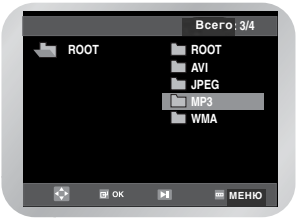
- У режимі VCD 2.0 (режим “МЕНЮ УВІМКНЕНО”) ця функція не працює.
- Застосуйте кнопку “МЕНЮ ДИСКУ” у режимі VCD 2.0, щоб обрати “МЕНЮ УВІМКНЕНО” або “ВИМКНЕНО”.

Відтворення MP3/WMA

Якщо ви вставите диск MP3/WMA в DVD-плейер, ви зможете побачити папку директорії.

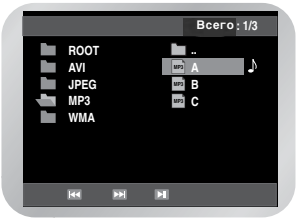
Відтворювальна функція MP3/WMA

1 Натисніть кнопки ▲ або ▼, для того, щоб обрати бажану папку, після цього натисніть кнопку “OK”.



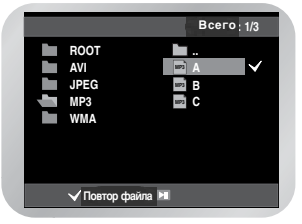
- до 8 музичних папок можуть демонструватися одночасно. Якщо у вас є більше 8 папок на диску, тоді натисніть кнопку ▼для того, щоб показати їх.

2 Повторно натисніть кнопку ▲або ▼для того, щоб обрати музичний файл. Натисніть кнопку “OK” для початку відтворення музичного файлу.



Повторення

1 Натисніть кнопку REPEAT в режимі відтворення для того, щоб слухати постійно тільки музику, та натисніть її ще раз, для того, щоб відмінити повторення.



Диски CD-R MP3/WMA

Коли ви програєте диски CD-R MP3 або WM, будь ласка дотримуйтесь рекомендацій для CD-R, які наведені вище, а також дотримуйтесь приміток, що наведені нижче:

Ваші файли MP3 або WMA мають бути в форматі ISO 9660 або JOLIET.

Формат ISO 9660 або JOLIET MP3 або WMA файлів сумісний з Microsoft’s Doc та Windows, а також з Apple’s Mac. Ці два формати широко використовуються.

Коли ви називаєте ваші файли MP3 або WMA, не перевищуйте 8 літер, та додавайте в якості файлового розширення “.mp3, .wma”.

Звичайний формат назви: Назва. Mp3 або Назва. Wma. коли ви називаєте ваші файли, переконайтесь, що ви використовуєте 8 літер або менше, що ви не використовуєте пропусків в назві, та уникайте вживання спеціальних знаків, в тому числі: (.,/,\,=,+).

Коли ви записуєте MP3 файли, використовуйте швидкість декомпресійного перенесення принаймні 128Kbps.

Якість звуку MP3 файлів зазвичай залежить від швидкості декомпресії/компресії, яку ви використовуєте. Отримання аудіо CD якості звуку вимагає аналогічну/цифрову частоту дискретизації, це – переведення в формат MP3, принаймні 128Kbps до 160Kbps. Проте вибір більш високих швидкостей, як 192Kbps або більше, тільки в окремих випадках дає кращу якість звуку. І, навпаки, файли з меншою декомпресійною швидкістю нижче 128Kbps зовсім не будуть відтворюватися.

Використовуйте декомпресійну швидкість перенесення принаймні 64Kbps, коли записуєте файли WMA.

Якість звуку файлів WMA в основному залежить від швидкості компресії/декомпресії, яку ви обираєте. Отримання аудіо CD якості вимагає аналогічну/цифрову частоту дискретизації, це – переведення в формат WMA, принаймні 64Kbps та до 192Kbps. І, навпаки, файли з меншою декомпресійною швидкістю нижче 192Kbps зовсім не будуть відтворюватися. .

Не намагайтеся записати MP3 файли з захистом авторського права.

Деякі «захищені» файли зашифровані та захищені кодом для запобігання нелегального копіювання. Ці файли наступних типів: Windows Media TM (зареєстрована торгова марка Microsoft) та SDMITM (зареєстрована торгова марка Організації SDMI). Ви не можете копіювати подібні файли.

Важливе:

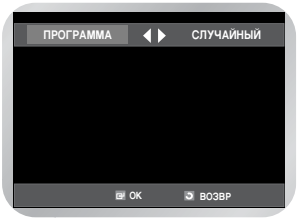
Рекомендації, наведені вище, не можуть бути гарантією, що DVD-плейер буде відтворювати файли MP3, або гарантією якості звуку. Зауважте, що деякі технології та методи для запису файлів MP3 на CD-R диски запобігають оптимальному відтворенню цих файлів на вашому DVD-плейері (занижена звукова якість та в деяких випадках – нездатність плейера прочитати файли).

Запрограмоване та довільне відтворення (cd/mp3/wma)

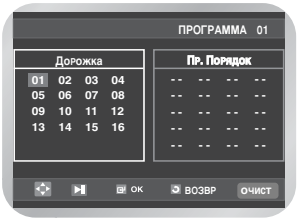
Ви можете прослуховувати пісні довільно або в бажаній послідовності.

Запрограмоване відтворення

1 Натисніть кнопку **MODE** в режимі стоп. Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати **ПРОГРАММА**. Натисніть кнопку OK.



2 Натисніть кнопки ▲/▼,◄/► для того, щоб обрати перший запис, який потрібно додати до програми. Натисніть кнопку OK.
Відібрані номери показані у вікні **Пр. Порядок**.



3 Натисніть кнопку ►❙ .
Диск буде відтворений в програмній послідовності.

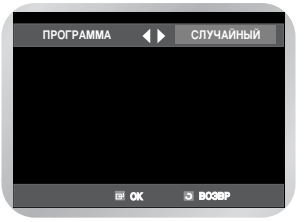
Відміна відтворення програми

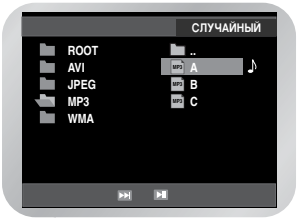
Під час відтворення натисніть кнопку **CLEAR**.

Довільне Відтворення

1 Натисніть кнопку **MODE** в режимі стоп.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати **СЛУЧАЙНЫЙ**. Натисніть кнопку OK. Диск буде відтворюватися в довільній послідовності.



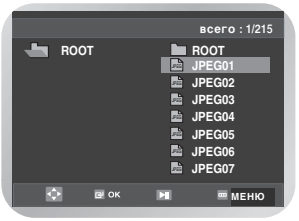


- Залежно від диску, програмне та довільне відтворення можуть не працювати.
- Для відновлення нормального відтворення, натисніть кнопку **CLEAR**.

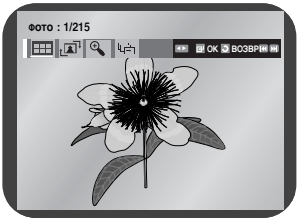
Відтворення компакт-диску з зображеннями

Якщо ви вставляєте CD з зображеннями (JPEG) в DVD-VCR, ви зможете побачити папку директорію.

1 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для того, щоб обрати зображення, яке ви б хотіли продивитися, після цього натисніть кнопку OK. Обране зображення показується.



2 Натисніть кнопку I◄◄ або ►►I для відтворення попереднього зображення.

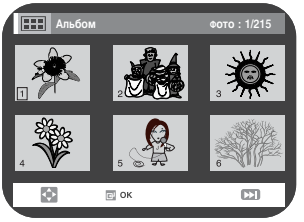


Примітка

■ Якщо не натискати кнопки на пульті ДУ протягом 10 секунд, меню зникне. Меню з'являється знов при натисненні кнопок DISC MENU (Меню диска) на пульті ДУ.

Режим альбому

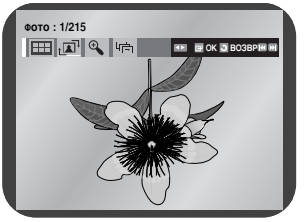
Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати . Натисніть кнопку OK.
Режим Альбому демонструється.



- Натисніть кнопки ▲/▼,◄/► для того, щоб обрати необхідну фотографію, потім натисніть кнопку OK.
  Обране зображення демонструється.
- Натисніть I◄◄ або ►►I для відтворення попереднього зображення або наступні 6 зображень.

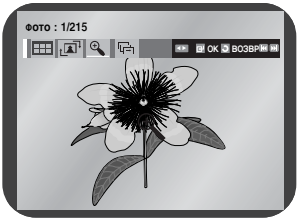
Обертання

Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати . Кожного разу, коли натискається кнопка OK, зображення обертається на 90 градусів за годинниковою стрілкою.



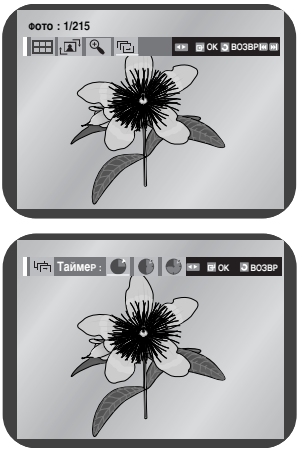
Зміна масштабу зображення (Зум)

Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати . Кожного разу, коли натискається кнопка OK, зображення збільшується до 4X. (Нормальне → 2X → 4X → Нормальне)



Демонстрування слайдів

Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати .
Натисніть кнопку OK.
З піктограми(ікони) демонструються через часовий інтервал.



Натисніть кнопку ◄ або ► для того, щоб обрати одну з цих.
Натисніть кнопку OK.

Зображення змінюється автоматично з 6 секундним інтервалом.

Зображення змінюються автоматично з інтервалом приблизно в 12 секунд.

Зображення змінюються автоматично з інтервалом приблизно в 18 секунд.

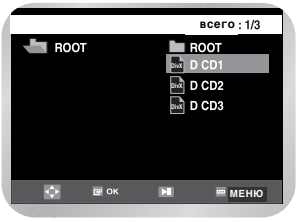
- Залежно від розміру файлу, кожен інтервал між зображеннями може зайняти більше чи менше часу, на відміну від вказаного в інструкції.

Диски CD-R JPEG

- Тільки файли з розширенням ".jpg" та ".JPG".
- Якщо диск не зачинений, це може зайняти більше часу для початку відтворення, і не всі файли можуть бути відтворені.
- Виключно диски CD-R з JPEG в форматах ISO 9660 або JOLIET можуть бути відтворені.
- Назва файлу JPEG може бути не більше 8 літер та не має вміщати пропуски та спеціальні знаки (.,/,\,=,+).
- Тільки записаний неперервним шляхом багатосесійний диск може бути відтворений. Якщо на багатосесійному диску є пропуск, тоді диск може бути відтворений тільки до пропущеного сегменту.
- При відтворенні дисків Kodak Picture CD, тільки файли JPEG в папках зображень можуть бути відтворені.
- Відтворення інших за Kodak Picture CD дисків з зображеннями може зайняти більше часу або зовсім не розпочатися.

Відтворення DIVX/MPEG4

1 Після введення диску показується його файлова структура. Залежно від файлового формату, різні іконки появляться рядом з кожним файлом. Файли та будіть виокремленні.
Використовуйте ▲ або ▼ для того, щоб обрати фільмовий файл, потім натисніть OK або ►II.
Результати : Коли з'явиться повідомлення «індекс читання...», зачекайте секунду або дві. Фільм буде відтворений.



Якщо повідомлення «Кодек. Не підтримується» з'являється на дисплеї, тоді обраний файл не може бути відтворений.

1 Для того, щоб пересунутися до окремого моменту, під час перегляду фільму, натисніть INFO. key.
Файловий формат поточного файлу (або) та інформація про час з'являться на дисплеї.

2 Використовуйте числові ключі для того, щоб перестрибнути на необхідний час в фільмі.

Особливі властивості відтворення DIVX/MPEG4

Під час відтворення DIVX/MPEG4, ви можете обрати наступні особливі опції відтворення. Для продовження нормального відтворення, натисніть кнопку ►II.

1 Рекламний кадр (нерухомий)

Натисніть кнопку ►II на пульті дистанційного керування під час відтворення.

- зображення стане нерухомим та аудіо припиниться.
- Для повернення до відтворення натисніть кнопку ►II .
- Якщо плейер залишити в режимі Нерухомості на 5 хвилин, він зупиниться автоматично.

2 Просування кадрів (Шаг)

Перебуваючи в режимі відтворення натисніть кнопку F.ADV/STEP на пульті дистанційного керування для просування кадрів один на раз.

- Аудіо приглушується під час Режиму Посування Кадрів.
- Натисніть ►II для повернення до звичайного відтворення.

Примітка

■ Просування Кадрів працює тільки напрямком вперед.

3 Уповільнений рух кадрів

Перебуваючи в режимі відтворення натисніть кнопку ►II на пульті дистанційного керування для зупинення зображення. Потім використовуйте Пошук ►► для відтворення уповільненого руху кадрів на різних швидкостях.

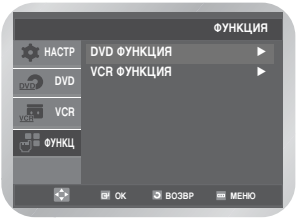
- Кожне натискання збільшує швидкість уповільненого руху кадрів на 1/8, 1/4, 1/2 від нормальної швидкості.
- Аудіо приглушується під час Режиму уповільненого руху кадрів.
- Функція Пошуку може не працювати залежно від стану диску.

4 Стоп/Поновлення

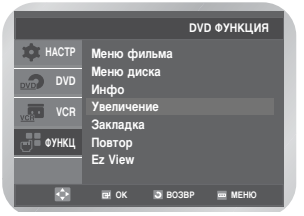
- Натисніть кнопку ■ один раз для того, щоб зупинити відтворення. Для поновлення відтворення DIVX/MPEG4 з точки, де був зупинений диск, натисніть кнопку ►II.

5 Збільшення зображення

Під час відтворення натисніть кнопку MENU на пульті ДК. Потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ФУНКЦ**, після чого натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **ФУНКЦИЯ**.



- Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD ФУНКЦИЯ**. Натисніть кнопку **OK** або ►.
- Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Увеличение**, потім натисніть кнопку **OK**.



- Натисніть кнопку ▲/▼ або ◄/ ► для вибору частини екрана для збільшення, потім натисніть кнопку OK.

Порівняно з нормальним розміром, зображення на екрані буде збільшено вдвічі.

Автомасштабування:

Розподільча здатність CIF(100 кбіт/с)~D1(784 кбіт/с). Якщо розподільча здатність файлу менша, вона автоматично збільшується. Таким чином, відображується збільшене зображення.

Початок роботи з функцією KAPAOKE

1 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** (ОЧІКУВАННЯ/УВІМК) та вставте компакт-диск для KAPAOKE.

2 Під'єднайте мікрофон до гнізда "MIC1" або "MIC2".
- Режим KAPAOKE буде увімкнено автоматично.
- При від'єднанні мікрофону режим KAPAOKE автоматично буде вимкнено.

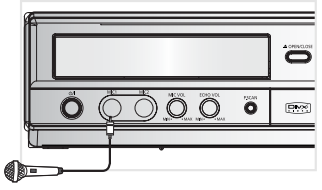
3 Регулювання гучності мікрофону та рівня луни (ECHO).

4 Співі під акомпанемент.

Послідовність дій

1 Під'єднайте вихідні роз'єми Змішаний аудіовихід до телевізора або підсилювача.

2 Під'єднайте мікрофон до гнізда для мікрофона. Коли мікрофон під'єднано, можна використовувати функції караоке.



Регулювання тональності (DVD)

1 Запустіть відтворення диску Караоке, на якому знаходяться потрібні пісні. Натисніть кнопку **KARAOKE** (Караоке) або **KEYCON** (РЕГУЛЮВАННЯ ТОНАЛЬНОСТІ).

2 За допомогою кнопок ◄/► виберіть **KEYCON** (РЕГУЛЮВАННЯ ТОНАЛЬНОСТІ), після чого натисніть кнопку OK.

3 Змініть налаштування тональності за допомогою кнопок ◄/► .

- Зміщення до 7 тонів вниз із кроком по півтона.
- Початкова тональність.
- Зміщення до 7 тонів догори з кроком по півтона.

Примітка

- Якщо під час роботи із функцією караоке виникає фоновий шум (пищання або виття), перенесіть мікрофон далі від гучномовців або зменшіть гучність мікрофону чи гучномовців.
- Функція караоке не працює під час відтворення записів у форматах MP3, WMA, DTS та LPCM.
- Коли мікрофон під'єднано до відповідного гнізда, роз'єм Digital Out (Цифровий вихід) не працює.
- Якщо під'єднати мікрофон під час відтворення диску VCD 2.0, відтворення автоматично буде переведено в режим Menu off (Меню вимк.).
- Звук з мікрофона подається лише на аналоговий аудіовихід.

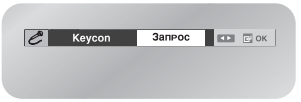
Резервування пісні (DVD)

Ця функція дозволяє зарезервувати потрібну пісню заздалегідь в режимі Караоке.

Послідовність резервування

1 Запустіть відтворення диску Караоке, на якому знаходяться потрібні пісні. Натисніть кнопку KARAOKE.

2 За допомогою кнопок ◄/► виберіть **Запрос**, після чого натисніть кнопку OK.



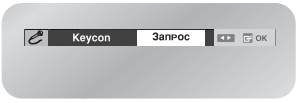
3 Введіть номер (№ доріжки або розділу) потрібної пісні у полі, що миготить (--), після чого натисніть кнопку OK. Можна зарезервувати до 10 пісень.

• Якщо під час відтворення пісні потрібно перейти до наступної зарезервованої пісні, натисніть кнопку SKIP (►►I). На останній пісні кнопка SKIP (►►I) не працює.

Скасування резервування

1 Натисніть кнопку KARAOKE.

2 За допомогою кнопок ◄/► виберіть **Запрос**, після чого натисніть кнопку OK.



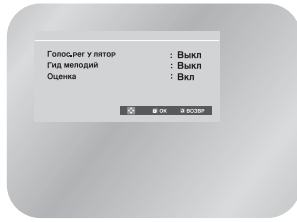
3 Щоб скасувати замовлення пісні, натисніть кнопку **CLEAR**. Першою буде видалено останню зарезервовану пісню.

Примітка

■ Якщо знову потрібно зарезервувати пісню, введіть її номер у полі, що миготить.
■ Під час роботи з функцією Замовлення функції INFO. та REPEAT не працюватимуть.

Функції регулювання вокалу

1 Якщо двічі натиснути кнопку KARAOKE, відображається таке вікно:



• В режимах VCD, SVCD або CD можна вибрати лише значення R, L та Off (Пр., Лів. та Вимк.).

	ПРИГЛУШЕННЯ ВОКАЛУ	Ремарка
↓	V1	Кан.1. Нейтралізація вокалу
↓	V2	Кан. 2. Нейтралізація вокалу
↓	V1V2	Кан.1, 2. Нейтралізація вокалу
↓	Вимк.	Приглушення вокалу вимкнено

• Караоке-диск CD або VCD

	ПРИГЛУШЕННЯ ВОКАЛУ	Ремарка
↓	R	Правий канал, стерео музика
↓	L	Лівий канал, стерео музика
↓	Вимк.	Приглушення вокалу вимкнено

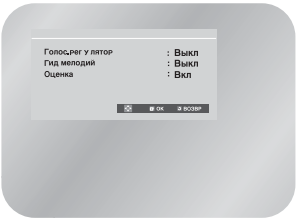
Основна мелодія

Основна мелодія, що звучить у виконанні ксилофону та фортепіано, допомагає Вам легше виконувати пісню.

Функція ОЦІНКА

1 Натисніть кнопку KARAOKE на пульті ДК.

2 Виберіть режим **отметка** за допомогою кнопок ▲ або ▼.



3 Виберіть значення В**кл** для режиму **отметка** за допомогою кнопок ◄ або ►.

4 Кожного разу після виконання пісні буде відображатися оцінка.

Типи Караоке-дисків

• Караоке-диск DVD

Канал	Канал Караоке	5-кан. DVD	2-кан. DVD
1 CH	L	Лівий канал, стерео музика	Лівий канал, стерео музика + вокал
2 CH	R	Правий канал, стерео музика	Правий канал, стерео музика + вокал
3 CH	M	Основна мелодія	-
4 CH	V1	Доріжка вокалу	-
5 CH	V2	Доріжка вокалу	-

• Караоке-диски CVD, VCD та CD

Канал	Канал Караоке	CVD	VCD, CD
1 CH	CH1 LEFT	Лівий канал, стерео музика + вокал	Лівий канал, стерео музика
1 CH	CH1 RIGHT	Правий канал, стерео музика + вокал	Правий канал, стерео музика + вокал
2 CH	CH2 LEFT	Лівий канал, стерео музика	-
2 CH	CH2 RIGHT	Правий канал, стерео музика	-

Примітка

■ Ця функція працюватиме лише для Караоке-дисків DVD, на яких записана основна мелодія чи приглушений вокал.

Технічні Специфікації

Загальні	Номінальна напруга	Змінний струм 110 - 240 В, 50/60 Гц
	Споживання потужності	19 Вт
	Вага	3,9 кг
	Розмір	430 мм x 282 мм x 82 мм
	Навколишня робоча температура	+5°C ~ +40°C
	Умови установки	Робоче положення: горизонтальне Відносна вологість: менше 75%
Вхід	Відео вхід (звіт з техн. аналізом надійності)	Роз'єм SCART 1,0 V p-p (несиметричний) 75 Q
	Аудіо вхід (звіт з техн. аналізом надійності)	Роз'єм SCART 8 dBm, 47 Kohm несиметричний
	Мікрофонний вхід	2 мікрофонних входи
Вихід		
	Аудіо (DVD, VCR)	Гніздо RCA , Euro Scart
	Аудіо (тільки DVD)	Цифровий аудіовихід (Оптичний; Коаксіальний)
	Відео (DVD, VCR)	Гніздо RCA , Euro Scart
	Відео (тільки DVD)	Вихід S- VIDEO Вихід RGB: роз'єм Euro Scart
Відеомагнітофон	Формат плівки	Відеоплівка типу VHS
	Кольорова система	PAL, MESECAM,NTSC 4.43, NTSC відтворення на PAL TV
	Відео S/N	Більше 43dB (стандартний запис)
	Дозвіл	Більше 240 ліній (стандартний запис)
	Аудіо S/N	Більше 68 dB (Hi - Fi), 39 dB (Моно)
	Звукові характеристики частоти	20 Гц - 20кГц (Hi - Fi)
DVD	Диск	DVD, VCD, CD
	Аудіо S/N	100dB
	Аудіо динамічний діапазон	95dB

Інструкція з виявлення несправностей (відеомагнітофон)

Перед тим, як звернутися до післяпродажного обслуговування Samsung, зробіть наступні прості перевірки.

Якщо ви не в змозі вирішити проблему після прочитання інструкцій, які вказані вище, запишіть:

- **Модель та серійний номер на задній стороні вашого DVD-VCR**
- **Гарантійну інформацію**
- **Ясний опис проблеми**

Після цього зв'яжіться з найближчим післяпродажним обслуговуванням Samsung.

Проблема	Вирішення
Немає потужності	◆ Перевірте, що штепсельна вилка увімкнена до штепсельної розетки ◆ Чи натиснули ви кнопку STANDBY/ON?
Вам не вдається вставити відеокасету	◆ Відеокасету можна вставляти тільки е віконце верхньою стороною догори та захисним упором обличчям до вас.
*ЛИШЕ DVD-V7500K Телевізійна програма не була записана	◆ Перевірте приєднання антени DVD-VCR. ◆ Чи правильно встановлений тюнер DVD-VCR? ◆ Перевірте цілісність захисного упору на касеті.
*ЛИШЕ DVD-V7500K Відеозапис за командою таймера не спрацював	◆ Чи кнопка STANDBY/ON була натиснута для активування таймера? ◆ Знову перевірте таймерні установки запису старт/стоп. ◆ Якщо під час таймерного запису відбулося відключення струму, тоді запис був видалений.
Немає відтворення зображення, або зображення деформоване	◆ Перевірте чи ви використовуєте плівку, на якій раніше робилися записи
Ви не можете дивитися нормальні передачі	◆ Перевірте тюнер або зовнішній фіксатор. Він має бути на тюнері. ◆ Перевірте приєднання антени DVD або VCR.
Шумова смуга частот або смуги на відтворенні	◆ Натисніть TRK (∧ або ∨), щоб зменшити цей ефект.
Коли натиснута кнопка ▶II під час відтворення, фотознімок має сильні «шумові смуги» смуги	◆ Фотознімок може мати «шумові смуги», залежно від стану плівки. Натисніть TRK (∧ або ∨), щоб зменшити цей ефект.
Чистка відеоголовки	◆ Якщо погане зображення з'являється на великому числі касет, тоді відеоголовки можливо потребують чистки. Це не дуже часта проблема, і поки вона не з'явиться, головки не потрібно чистити. При чищенні відеоголовок, прочитайте всі інструкції, які надаються разом з касетою для чистки відеоголовок. Неправильна чистка відеоголовок може спричинити постійне пошкодження відеоголовок.

Інструкція з виявлення несправностей (DVD)

Проблема	Вирішення	Сторінка
Диск не грає	◆ Переконайтеся, що диск вставлений стороною з фірмовою наклейкою догори. ◆ Перевірте регіональний номер DVD. ◆ Цей плейер не може грати CD-ROM, DVD-ROM і т. ін. Вставте DVD або CD.	Стор. 3
5.1 канальний звук не відтворюється	◆ 5.1 канальний звук відтворюється тільки коли наступні умови виконуються: 1) DVD-VCR плейер приєднаний до відповідного усилювала 2) Диск записаний з 5.1 канальним звуком ◆ Переконайте, що диск, який програється має помітку «5.1 ch» на зовнішній стороні ◆ Перевірте чи ваша аудіо система приєднана та працює правильно.	Стор. P11 Стор. P24
Іконка ⊘ з'являється на екрані	◆ Функції або дія не може бути виконана на цей час, тому що: 1. Програмне забезпечення DVD обмежує її. 2. Програмне забезпечення DVD не підтримує функцію (наприклад ракурси). 3. Функція недоступна на даний момент. 4. Ви замовили назву або номер відрізку поза досяжністю.	Стор. P22 -40
Режим відтворення відрізняється від вибору меню Setup.	◆ Деякі функції, обрані в меню Setup можуть працювати невідповідно, якщо диск не зашифрований з відповідною функцією	Стор. P22 -28
Співвідношення екрану не може бути змінене	◆ Співвідношення екрану зафіксовано на вашому DVD.	Стор. P25
Відсутнє аудіо	◆ Переконайтеся, що ви обрали правильний Цифровий Вихід в Меню Аудіо Опцій.	Стор. P24
Забули пароль	◆ Натисніть STANDBY/ON без диску в одиниці. Натисніть кнопки ►► одночасно на фронтальній панелі на 5 секунд. Материнський режим розблокований, як про це вказано на дисплеї. Тепер ви можете встановити ваш цифровий рівень та змінити ваш пароль на новий номер.	Стор. P26 -27
Якщо в вас виявилися інші проблеми	◆ Зверніться до інструкції користувача та знайдіть главу, яка вміщає пояснення з приводу поточної проблеми, та ще раз виконайте процедуру. ◆ Якщо проблема продовжує існувати, будь ласка зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.	

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Зв'яжіться з SAMSUNG WORLD WIDE

Якщо ви маєте коментрі або питання стосовно виробів компанії Samsung, зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15 /Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

Зв'яжіться з SAMSUNG WORLD WIDE

Якщо ви маєте коментрі або питання стосовно виробів компанії Samsung,
зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.
☎ 8-800-502-0000 / www.samsung.com/ur

Юридична адреса виробника: Самсунг Електорнікс Ко., ЛТД
Самсунг Мейн Білдінг, 250-2 Га Тепанг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея

AA46

Утилізація виробу
(Відходи електронного та електричного обладнання)

Дане позначення на виробі або документації вказує на те, що після закінчення терміну експлуатації виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути потенційно негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людей через неконтрольовану утилізацію, відокремте даний виріб від інших типів відходів для належної переробки з метою раціонального використання матеріальних ресурсів.
Для отримання детальної інформації про місце та спосіб екологічно безпечної переробки виробу індивідуальним користувачам слід звернутись до торгового представника, у якого вони придбали виріб, або у місцеві органи влади.
Промисловим користувачам необхідно звернутись до постачальника і перевірити умови договору купівлі-продажу. Даний виріб не можна утилізувати разом з іншими комерційними відходами.